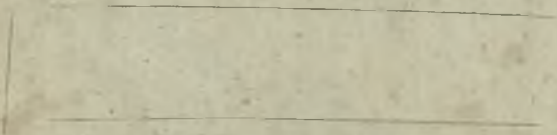




7.1.



POEZYJE

BRUNONA HRABI KICIŃSKIEGO

CZŁONKA BYŁEGO TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ NAUK

WARSZAWSKIEGO,

I NAUKOWEGO KRAKOWSKIEGO.

ZA POZWOLENIEM CENZURY RZĄDOWEJ.

POEZYJE

BRUNONA HRABI KICIŃSKIEGO,

CZĘŚCIĄ PRZEKLADANE, CZĘŚCIĄ ORYGINALNE

ODDZIAŁ II.

TOM VI.

CZĘŚĆ I.



WARSZAWA.

W Drukarni J. Unger. Ulica Senatorska N. 463.

1843.

FOENEY

BRUNOVA BRABI WICZKOWSKA

CHIEF OF POLICE, POLICE DEPARTMENT

CHIEF OF POLICE

FOR VI

1911

1911

1911

1911

1911

FRANOWA

**ANTOLOGIA
NIEMIECKA.**

TOM II.

PRZEDMOWA.

W Tomie 4tym Igo oddziału, udzieliłem Publiczności przekładu z dawnych kilku Poetów Niemieckich. W tym oddziale prócz przekładów z nieżyjących Langbeina i Vossa, przekłady inne są z nowych żyjących poetów. Są to prawie tylko ulotne Poezye, bo dzisiejsza poezya niemiecka, nieprzedstawia nam żadnego dłuższego zakresu Poezyi, i jak ziemia po wielkim urodzaju potrzebuje spoczynku, tak i niwa poezyi niemieckich po wydaniu Szyllera i Goethego, zdaje się odpoczywać, nim nowy jaki genjusz zabłyśnie.



POEZYE
LANGBEJNA.

PRZEDMOWA

W tymże roku (1840) wydano, nakładem
Księgarni Państwowej, przekład z angielskiego
książki Pastera Kapitulskiego. W tymże roku
dostał się do rąk **WYDAWCA** (Księgarni)
Langhena (Wiedeń), wydawca, który w
1841 roku wydał w Wiedniu, nakładem
ZAWIESZONA
polską literaturę, w tymże roku
jedyną drukarnią w Warszawie (1841)
drukarnia państwowa, wydawca, który
wydawał, tak jak w polskiej literaturze
państwowej (Księgarni) i (Księgarni) się
wydawał, w tymże roku (1841) w
Wiedniu.

I.

NOWA EWA.



h! biedacy!
Co tu pracy,
Na tym świecie musim mieć!
Wciąż do koła,
W pocie czoła,
Szczapy łupać, kłoce trzeć.

Oj ta Ewa!
Po co z drzewa,
Zakazany owoc rwać,
Błogie chwile,
Takby mile,
Mogły dla nas w raju trwać.

Owoc słodki,
I łakotki,
Ja z innymi chętnie zjem,
Lecz w tym razie,
Przy rozkazie,
Wytrwałabym, o tem wiem.“

Tak Małgośka,
Do Antośka,
Męża swego mówić śmie.
W tym na licho,
Pan ich cicho
Zszedł i wyrzekł słowa te:

„Ewę gładko,
Łajesz matko!
Ale jabym prawie zgadł,
Ze ty może,
W to rodzroże,
Szlabyś sama w Ewy ślad.

Jeśli święcie
Przedsięwzięcie,
Macie wytrwać w zdaniu swym,
Złóście piłę,
A ja miłe
Dam wam życie w dworze mym.“

Ewa nowa,
Słyszac słowa,
Które do nich mówił Pan.
To raz płacze,
To znów skacze,
Tak ją cieszy przyszły stan.

W pięknej sali,
Najwspaniałej,
Pan we dworze mieści ich.
„Tu wam dziatki,
Wspólnej matki
Ewy, niedokuczy grzech.

Tu pospołu,
Bez mozołu
Mieć będzie błogi byt,
Ani złoty
Do roboty,
Nieocuci was tu świt.

Przy objedzie,
Daném będzie
Siedem potraw; zjedzcie sześć.
Siódme danie,
Niech zostanie,
Tego wzbraniam tknąć i jeść.

Od ciekawej,
Tęj potrawy,
Odwracajcie wzrok i dłoń,
Bo stracicie,
Błogie życie,
Nic nie tykać, Boże broń!“

W dworze było
Dobrze, miło,
Jakby w raju. Dzień za dniem,
Dwa tygodnie,
Im swobodnie
Przeszły jakby były snem.

Lecz gdy trzeci
Tydzień leci,
Rzekła żona: Przyznam się,
Coś mnie nęci,
Mimo chęci,
Spojrzeé pod pokrywkę tę.“

„Myśl szaloną,
Porzuć żono,
Dobrze wiesz, więc pokój daj,
Ze ciekawej,
Tęj potrawy,
Jak się dotkniesz, stracim raj.

Znowu w pracy,
Nieboracy,
Będziem żyć i biedę mieć,
Wciąż do koła,
W pocie czoła,
Szczapy łupać, kloce trzeć.“

Dobra rada
Nieprzypada
Pani żonie jakoś w smak;
Tak się tłoczy,
Myśl przed oczy,
I nurtuje w niej jak rak.

Cóż uczyni?
Węza przy niej,
Rolę dziś ciekawość gra:
Mąż się gniewa,
Nowa Ewa
Ciągłe jedno w głowie ma.

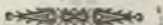
Kusi lichy,
A więc cicho,
Wierzch uchyla, robiąc krzyż.
Lecz o dziwy!
Z pod pokrywy,
Wylatuje drobna mysz.

Co tu krzyku,
Płaczu, ryku,
Było, gdy się stał ten grzech,
Lecz zwierzątka,
Z jego kątką,
Niezwróciła rozpacz ich.

W domiar sromu,
Zaraz w domu
Pana o tem doszła wieść,
Więc wygania
Ich z mieszkania,
Jeszcze muszą żarty znieść.

Bledzi, drżący,
Sli niechący,
Ah! niegodni rajy mieć,
I jak pierwój,
Znów bez przerwy,
Muszą drzewo łupać, trzeć.

W tém do żony,
Mąż strapiony
Mówił z dworu idąc precz,
„Głupi w dumie,
Ganic umie,
Lepiej zrobić trudna rzecz.“



II.

LILITH.

POWIEŚĆ ŻYDOWSKA.

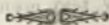


Ojca Adama pierwsza żona,
 Była też z gliny ulepiona.
 Stąd Lilith dumna, jak paw dęta,
 I tak do męża mówić jęta:
 „Czego ty przy mnie dmiesz Adamie!
 I ja mań w sobie bóstwa znamie,
 Twoja powaga bez przyczyny,
 Bośmy oboje z jednej gliny.“

Zrazu od żartów szło do swarów,
Nakoniec swary poszły w narów,
Lilith od męża gdzieś uciekła,
A on jej kazał iść do piekła.
Odtąd Sobotki ma z czartami,
Zbrojna w pazurki i rożkami,
Tak przelatuje całe światy,
Siedząc na końcu swój łopaty.

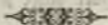
Po jej ucieczce było cicho,
Jak kiedy burzę weźmie lichy.
Mąż udręczony mógł w tej dobie.
Po tylu smutkach wytknąć sobie,
Raz spał łagodnie w cieniu drzewa,
W tém mu się we śnie zjawia Ewa,
Mająca w oczach wdzięk Anioła,
Jakiego oddać nikt nie zdoła.

Nie z głowy męża jest stworzona,
Nie z jego stopy druga żona.
Tém wskazał Bóg, że nie chciał drugą
Żonę mieć panią, ani sługą,
Lecz że ją wyjął z męża boku,
Pewnie tę myśl miał na widoku,
Ażeby słodka, dobra, miła,
Drugiem dla niego sercem była.



III.

TYLNE DRZWICZE.



Tlum liczny Adoratorów
 Zbiegał się do młodej żony,
 Stąd częsty powód do sporów,
 Miał nieraz mąż utrapiony;
 Lecz żonka ile kroć przyszli
 Mówi: „W tem niema złej myśli.“

Gdy to się często powtarza,
Mąż nic niemówiąc nikomu,
Przyzywa skrycie mularza,
I wiodąc w tył swego domu,
Mularzu! mówi. Bez sprzeczki
W tym murze wykuj mi drzwiczki.“

„Coż mają drzwiczki te znaczyć?
Pyta się żona ciekawa,
Lecz mąż się niechce tłumaczyć,
I na robotę nastawa.
I póty czeladkę pili,
Aż wreszcie drzwiczki wybili.

Jak gdyby w dzień poświęcony,
Na obchód uroczystości,
Zaprasza na objad gości
A wszystko krewnych swój żony:
Schodzą się ciotki, stryjenki,
Przybrane w piękne sukienki.

Siedząc przy okrągłym stole,
Wstał mąż przy czwartej potrawie;
Z kielichem w rodzinnem kole,
Ten toast podnosi żwawie.
„Niech żyją drzwiczki ukryte!
Dłą ciebie żonko wybite.“

„Tlum liczny Adoratorów
Przychodził do mojej żony,
Bywał stąd powód do sporów,
Bywałem nieraz zmartwiony.
Żonka mówiła gdy przyszli,
Wierz mi, w tym niema złej myśli.

Jam wierzył, ale sąsiedztwo,
Nie tak jest skore do wiary,
Ciekawość zaczyna śledztwo
Biorąc na nos okulary.
Co który gach nas odwiedzi
Piszą w pamiętnik sąsiedzi.

Chcąc przerwać to szpiegowanie,
I kres położyć potwarzom
Drzwi skryte w tylnej tu ścianie
Kazałem wykuć mularzom.
Niech w noc czy we dnie Jejmości
Ułatwią przyjmować gości.“

Jak przy najlepszej zabawce
Každy tych słów dosłuchuje,
Ale mąż idzie ku szafce
I tackę z środka wyjmuje.
Cóż to jest? każdy się pyta,
Tacka jedwabiem przykryta.,,

Z uśmiechem mąż tackę bierzę
I stawia przed swoją żonką.
Ta patrzy, ciekawa szczerze,
Co znajdzie pod tą obstonką.
Uchyła jedwab nieśmiało,
Dwanaście kluczy leżało.

„Nieznośnie sąsiedztwo mruczy,
Gdy sztuk lub dzwonek usłyszysz;
Kazałem więc tuzin kluczy,
Zrobić dla twych towarzyszy.
Gdy mało, to na usługi
Tuzin dorobi się drugi.“

Patrzą się na tylne drzwiczki
Ciotki, stryjenki i stryje;
Widząc że twarz synowiczki
Ognistszy runieniec kryje.
I szepczą: Także to z tobą
Ty niegdyś dziewcząt ozdoba.“

„Wiercie! odrzekła, sumienia
Mojego nic nie splamiło.
Lecz odtąd strzedz się i cienia
Za powinność uznam miłą “
I w zamiarze swoim stała
Wielbicieli pożegnała.

IV.

PRZESTROGA.



Tylko chwilkę kwitnie maj,
Potem zmyka w świata kraj,
Więc dziewczęta zważcie na to,
Bo i miłość jest skrzydlatą,
Więdnie kwiatek, więdnie krzak,
I z pięknością bywa tak.

Patrz ta stara, była wpród,
Swiężą, piękną, jakby cud,
Dziś się w kłębek jak jeź zwija,
I zwierciadła już omija.
Nie jednemu dała kosz,
Z kijem zebrze dziś o grosz.

I wy świeże jakby kwiat,
Lecz się bójcie przyszłych lat.
Gdy was godny mąż pokocha,
Nie bądź żadna dumnie płochas;
Bo już może i dla was,
Kijek jaki struże czas.

WYDAWCA: WILKES



Wydawca: WILKES
Wydawca: WILKES
Wydawca: WILKES
Wydawca: WILKES
Wydawca: WILKES
Wydawca: WILKES
Wydawca: WILKES

„Wszystko jest wspaniałe,
 Wszystko jest piękne,
 Wszystko jest miłe,
 Wszystko jest dobre,
 Wszystko jest czyste,
 Wszystko jest zdrowe,
 Wszystko jest szczęśliwe,
 Wszystko jest miłe,
 Wszystko jest dobre,
 Wszystko jest czyste,
 Wszystko jest zdrowe,
 Wszystko jest szczęśliwe.”

I w tym wszystkim
 Jest jedno tylko piękno,
 Jest jedno tylko zdrowie,
 Jest jedno tylko szczęście,
 Jest jedno tylko miłość,
 Jest jedno tylko dobro,
 Jest jedno tylko czystość,
 Jest jedno tylko zdrowie,
 Jest jedno tylko szczęście,
 Jest jedno tylko miłość,
 Jest jedno tylko dobro,
 Jest jedno tylko czystość.”

V.

NIESZCZEŚLIWI PTASZNIICY.



Kusilo coś chłopaka,
 By sobie złapał szpaka;
 Więc czychał pod wierzeją;
 Zobaczył to mądrala,
 I rzekł: Posól go zdala,
 A skrzydła mu się skleją.

Usłuchał głupi Jonek,
Sól sypie na ogonek,
Lecz próżno się pokwapia,
Bo nim posolił które,
Frunęły wszystkie w górę,
A każdy śmiał się z gapia.

Wielu tak goni śmiało,
Za wielkim szpakiem: chwałę.
Lecz cóż się z tego święci?
Ot! próbki ich wierszyków,
Z Przeglądów i Dzienników,
Wecują recenzenci.



VI.

MLYN GŁUPICH.

I skądże to powstał na targu ten tłok?
 Skąd wszyscy w tę stronę zwrócili swój wzrok?
 Staruszek na bary nawieszał obrazów,
 A wszyscy się cisną do owych bomazów.

On wrzeszczy, jak gdyby kto z skóry go dart,
 Panowie! kto kupi ten towar z mych bar,
 Śmiech bardzo dziś drogi, a ja nie na finę,
 Na szczerę go sprzedam i sztukę za tyńfę.

Potrafi i kwaśnych zabawić mój kram,
Bo i staroświeckie obrazki tu mam.
Ot patrzcie! ten obraz młyn głupich przedstawia,
Przyjrzyjcie się dobrze, co na nim się zjawia.

Treść rzeczy wam powiem, by każdy z was rzekł,
Ze włosy mam siwe, a uczciwym człek,
Ze kota wam w worku nie myślę ja sprzedać,
Bo gdy się wam nie zda, możecie nic nie dać.

Kto młyn ten zbudował, którego tu rys
Widzicie przed sobą, ten pewnie był lis,
Bo chciał on być z niego zgromadzić gotówkę,
Mleć głupich jak zboże i brać z nich pytlówkę.

Gdy stanął nakoniec dziwaczny ten gmach,
Był wtedy na głupich i skweres i strach,
Jak gdyby na zwierza obławę robiono,
I w worki wiązano i na młyn wieziono.

I czego się śmiejesz? Nie żaden to żart,
Rzędami ot worki dostrzeżesz z tych kart,
A przez ich rozpory, to dzwonki ujrzycie,
To różne dziwaczne tych głupców okrycie.

Porządnie okuty poczwórny tam wóz,
Żywego im zboża już kilka sztuk zwiózł.
Skąd widać, że wówczas na wszelki ich rodzaj,
Jak i dziś na świecie był hojny urodzaj.

A teraz Panowie! zajrzyjcie w sam dom,
Bo wkrótce już koła rozpoczną: rom, tom.
Parobcy tu worki dzwigają potrosze,
To na pud stawiają, to sypią na kosze.

Największy ten worek porwali we dwóch,
A choć się w nim głupiec szamotał jak zuch,
Do kosza go zaraz wrzucili na głowę,
Zastawę podnieśli i posli po nowe.

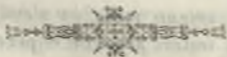
Raduje się młynarz, że idzie mu grosz,
Bo głupich mrowisko pakują na kosz,
I baby uczone i białych fircyków,
I niedowarzonych tuziny krytyków.

Pieniący się strumień poruszył sztuk kół,
Od pudu zszedł młynarz obaczyć na dół,
I rad był, że wartko latały paprzyce,
Więc pełen ufności zagląda w mącznicę.

O jakże się biedak w nadziei swęj zwiódl,
Przeżegnał się, pewny że widzi tam cud,
Bo głupcy w mącznicę w całości spadali,
I stali się gorsi i bardziej zuchwali.

Przestraszył się młynarz i z młyna już biegł,
W tym jakiś uczony do niego tak rzekł:
„Majsterku! tyś widzę jest w sztuce swęj krzepki,
„Lecz dziś w mózgownicy brak piątej cikleпки.“

„Z motyką na słońce porywasz się sam,
„Ze głupich bez końca, rzekł Salomo nam.
„A głupstwo nie puści, choć stłuczesz w ma-
kutrze,
„Choć zmielesz na mąkę, choć na proch się
utrze.“



VII.

ŚPIEW UMARŁÉJ.

NA MIARĘ ORYGINAŁU.



Kunegundą zwano mnie na ziemi,
Nim mnie śmierć zrzuciła w przepaść wprost,
Nim z jej kubka piłam usta memi,
Nim podemną runął życia most.
Kwitły moje lica,
Skrzyła się źrenica,
I wysmukłej sosny miałam wzrost.

Jako gwiazda, tak ja na turniejach
Zajaśniałam w gronie młodych Dam,
Najpiękniejsi w szranki śli w nadziejach,
Że nagrodę z własnych rąk im dam.
Rudolf tylko stałe,
Kochał mnie w zapale,
Choć oziębłą byłam, wytrwał sam.

I uczułam tęschne serca bicie,
I wybrałam jego z między stu,
Za tak stałe mnie oddane życie,
Wzajemnością odplaciłam mu.
Serc wylania tkliwe!
O chwile szczęśliwe!
Za świat cały was nie oddam tu.

Tak świat w sobie widząc w szczęścia wianku,
Obca troska nam niećmiła dni,
Gdym na arfie grała przy kochanku,
On z zapalem nucąc wtórzył mi.
Stąd te wdzięczne tony,
Śpiew ten ulubiony
Dotąd w duszy mojej ciągle brzmi.

Lecz pomimo naszych rokosz róży,
Kolec smutku serca nasze kłuł,
Bo ubóstwo los nam cierpki wróży,
To zarówno Rudolf zemną czuł.
Dręczył wzgląd konieczny,
Czy przez związek wieczny,
Brakby z nędzą naszych dni nie trul.

Jako męża ścisnęź go wzajemnie?
Lub nasz związek przerwieź losu moc?
Tak tęsknota warła ciągle we mnie,
Jak pociski wyrzucane z proc.
Matka mi mówiła,
Gdym się jēj zwierzyła,
Czekaj, przyjdzie wnet Andrzeja noc.

Gdy dzień zgaśnie zamknij się jedyna,
I kielichy wybierz czyste dwa,
W jeden wody, w drugi nalej wina,
Niech następnie zręczna ręka twa,
Jak gdyby dla gości,
W dzień uroczystości,
Stół nakrywszy wszystko pięknie da.

Gdy rzecz cała tak się zręcznie sprawi,
Gdy kielichy wejdą już na stół,
Wtedy postać męża się objawi,
Który wiek swój wieźdź ma z tobą współ.
W tej wybrany dobie,
Kielich wskaże tobie,
Jaki los wam życie będzie snuł.

Bo z bogatym wtedy dni skojarzysz,
Gdy duch wino spełni aż do dna,
Gdy ubogim będzie twój towarzysz,
Postać kielich z wodą wypić ma,
Lecz w uboższym stanie,
Szczerze przywiązanie,
Dłuższe szczęście tobie poznać da.

Zajaśniała w świetle gwiazd wspaniałym
Noc Andrzeja. Czekam co mi da,
Zamknęłam się w pokoiku małym,
I kieliszków napelniłam dwa.
Ah! w tę noc Andrzeja,
Trwoga i nadzieja
Na przemiany w sercu mojem trwa.

Aż pod północ skrzyknęły podwoje,
I do izby mojej prosto wszedł
Cień Rudolfa; miał podobną zbroję,
Wzrost i postać rozpoznałam wnet.
Kielich z wodą skromnie,
Wypił na pół do mnie,
I natychmiast z oczu moich zszedł.

Jak ta chwila była sercu miła,
Z uniesieniem rzekłam: »Już on mój!«
Lada chatkę miłość mi wieńczyła,
Nektar przy niej lał mi każdy źródł.
Skarbów milionem,
Wzgardziłabym tronem,
Już się w sercu mojem skończył bój.

Ah! ta chwila była tak wesołą,
Była dla mnie wróżbą błogich scen,
„O! Rudolfie! rzekłam, rozchmurz czoło,
Porzuć troski, porzuć smutek ten,
Nietknie nas zmartwienie,
Szczęścia zapewnienie;
W bliskiej nam przyszłości odkrył sen.

Lecz on rzekł mi: „Pójdę w obce kraje,
Drogę szczęścia utoruje miecz,
Jedna tylko myśl mi w oczach staje,
Jedna tylko serce dręczy rzecz.
Będzieszze mi stała?
Będziesz mnie kochała?
Czyż się serce twoje nie cofnie wstecz.“

Tak mój drogi serca przyjacielu!
Z uuiiesieniem rzekłam wtedy doń:
Będę wierną, i ty trwaj w tym celu,
Wiernie życie przejdźmy z dłonią dloii.“
Przysięgą w tej chwili,
Wierność my stwierdzili,
Ze łąką w oku Rudolf wsiadł na koń.

Czy zgadywał naszą przyszłość mętną,
Czy przeczucie rozdrażniało go,
Ze się żegnał z twarzą, z myślą smętną,
Jakby przejrzał wszystkichb nieszczęść dno.
Znałam jak mnie kocha?
Czemuż byłam płocha?
Ale przyszłość czy przewidzi kto?

O Rudolfie myślę w utęszczeniu,
O Rudolfie marzę nawet w śnie,
A w wierności pierwszym uniesieniu,
Już innego ani widzieć chcę,
Lecz tę myśl osłabia,
Młody jeden Hrabia,
I samotność moją przerwać śmie.

Pochlebniemi, pieszczącemi słowy,
Czczęj próżności ziarnu wzrost on dal,
Któręj zaród na zgubę gotowy,
Zły duch skrycie w serce kobiet wsiął,
Która zaś po woli,
Wyrość mu dozwoli,
Tęj on szczęście zniszczyć pewnie miał.

Hrabia Tytus skarbów blaskiem całym,
Umiał zręcznie olśnić słaby wzrok;
Gast mój Rudolf przy bogaczu śmiałym,
A najtrudniej zrobić pierwszy krok,
Czyż Rudolfa postać,
Mogła w sercu ostać,
Czułam jak ją zaćmił zimny mrok.

W tym wieść przyszła, że w dalekiej ziemi,
Zasłużywszy na najwyższą cześć,
Poległ Rudolf w boju z liczniejszemi,
Tytus chętnie tę utwierdzał wieść.
Ileż łez wylałam,
Gdy ją usłyszałam,
Ileż ja musiałam biedna znieść.

Lecz jak falą powalona trzcina,
Z czasem zwolna z ziemi wstaje znów,
Tak choć boleść serce moje zgina,
Przecież umysł powstał jeszcze zdrów.
Niezgłębiając wieści,
Zmogłam me boleści,
I słuchałam chętnie Hrabi słów.

Czy istotnie kocha mnie wzajemnie?
Czy nasz związek przerwie losu moc?
Tak niepewność warła silnie we mnie,
Jak pociski wyrzucane z proc.
Chciałam najniezwłoczniej,
Badać mej wyroczni,
Gdyż nadeszła znów Andrzeja noc.

I naukę matki mej odnawiam.

Wnet obrządek tenże sam się wszczął,
Kielich z winem, kielich z wodą stawiam,

Patrząc skądby duch się zjawiać jął,

W tem śmiałemi kroki,

Jak Hrabia wysoki,

Przyszedł duch i kielich z winem wziął.

Lecz za ledwie do ust go przyłożył,

Kiedy nagle, nie zamknięte drzwi,

Ale ścianę kościotrup otworzył,

Stąpił straszny, w gniewie zbroją brzmi;

Spieszy ku Hrabiemu,

I natychmiast jemu

Wyrwał kielich z winem, marszcząc brwi.

Złękła padłam bez tchu i bez siły,

Co się stało nieopowiem wam,

Bo gdy zmysły znowu mi wróciły,

Obu zjawisk już nie było tam.

Długo myśl mą całą,

Widmo zajmowało,

Nie zajmował więc Hrabia sam.

Jednak płochość ciągle mi szeptała:
Jak dziecinnie ty się tworzysz tu!
Rudolf zginął, już go śmierć zabrała,
Choć tak chlubnej każdy zajrzy mu.
Szczęścia użyj śmieie,
Bo wasze wesele,
Rudolfowi nie przebudzi snu.

Zrzucam smutek, i szczęśliwa wchodzę
W wir rozrywek, w świetnych balów szaf,
I niebaczna już na mojej drodze
Utajonych niepostrzegam skał,
Już tylko o szczęściu,
Myślę i zamęźciu,
Bo mej ręki z sercem Tytus chciał.

W upojeniu zabaw i pieszczoty,
Głuchą byłam na rozwagi głos,
Nad przyszłością most stawiałam złoty,
Chociaż pod nim potok fale niosł,
A zmianą pierścionka,
Z losami małżonka,
Mój na zawsze połączyłam los.

W dniu wybranym do uroczystości,
Jak szczęśliwym szczęściem mým był mąż.
W świetném gronie zaproszonych gości,
Ani chwili niestrul smutku wąż.
Przy kielichów brzęku,
I przy śpiewów dźwięku,
Aż pod północ uczta trwała wciąż.

A w tem jakby przed burzą i grzmotem,
Tajny przestрах w serce mnie się wkradł,
Kiedy nagle z szczękiem, z drzwi loskotem,
Wprost do sali obcy rycerz wpadł.
Nikt go nie znalazł w sali,
A z tych co patrzali,
Každy mocną trwogą zdjęty zbladł.

Miecz miał krwawy i posępną zbroję,
Kto go ujrział, przestрах w duszy czuł,
Kto chciał mówić, wstrzymał słowa swoje,
Kto chciał spojrzeć, oczy spuścił w dół,
A on salę całą
Przeszedł prędko, śmiało,
I niezłękły zbliżył się przed stół.

I natychmiast wzięwszy bliskie krzesło,
Między nowożeńców wstawił sam.
Przerażenie wkoło się roznięło,
I odjęło myśl i śmiałość nam,
Jak posągi z głazu,
Bez twarzy wyrazu,
Błady, zimny, każdy siedział tam.

A on długo, długo przy mnie siedział,
Jak ofiara czarodziejskich prób,
Ani słowa do mnie nie powiedział,
Jakby wróżek, jakby zaklęć łup,
Miejsca nie porzucił,
Oczu nie odwrócił,
Nieruchomy jakby jaki słup.

I był zamek głuchym jak mogiła,
Za czem sama północ jęła bić,
Wraz powietrze zgroza nappełniła,
I wśród jęków psy zaczęły wyc.
Mile wonie znikły,
Trupi swąd niezwykły,
Zaczął w sali wdzięk kadzidel ćmić.

Ciemno było, a jarzące świce

Tlały smętnie przez tłoczący dym,
„Kto bądź jesteś! Odsuń twą przytubicę.“

Do rycerza rzekłam słowem tym.

Gdy on ją odsunął,

I hełm jak proch runął,

I kościotrup błysnął okiem czczym.

Westchnął, jęknął: „Kunegundo moja!

Czyż Rudolfa twego ani znasz?

To ta sama wiadoma ci zbroja,

Tylko rozpacz zmieniła mi twarz.

Na wieść twej niewiary,

W boleści bez miary,

Samobójcę teraz we mnie masz.“

„Przysięgałaś, gdyśmy się kochali

Pójść wraz zemną w ów nieznany kraj.

A więc wychodź z tej nam obcej sali,

Bądź mi wierną i dłoń w dłoń mi daj,

Idź i przed porankiem

Połącz się z kochankiem,

Duchy nam okażą szczęścia raj.“

To wyrzekłszy, porwał mnie w objęcie
Martwych, zimnych, lodowatych rąk,
Duchy na me czekały przyjęcie,
Lekkie, blade, jak xiężyca krąg.
Ziemia się otwarła,
Przepaść nas pożarła,
Z przerażeniem niedociekłych mąk.

Lecz jak w nocy lecą nietoperze,
W noc za karę wracam na ten świat.
Na wzór innym żal wynurzam szczerze,
Aby odwieść kochanków od zrad.
Ta kara ustanie,
Gdy wierne kochanie,
Wzniecę skutkiem cierpień mych i rad.



VIII.

ŻONA DJABŁA.



Ongi Djabelek Puk był stróżem w piekle,
 Palenie w piecach to był jego dział.
 Raz w swojej służbie coś pominąć miał.
 „Oh! lotrze! tak nań Szatan krzyknął wściekle.

Dziś śmierć najstarsza moja przyjaciółka,
 Przysłała kogoś, który pasmem zdrad,
 I złodziejstw swoich hańbił ludzki świat,
 I nagle z ziemi w piekło dał koziołka.

Dla niego miałeś z piekła hutę zrobić,
Nieszczędząc smoły, siarki, ani drzazg.
Lecz gdzież leniwcze dawny piekła blask;
Niechce się tobie węgla przysposobić.

Ten niegodziejasz na wystygłym ruszcie,
Jakby w pościeli najwygodniej spał;
Mnie potem spiskiem z tronu zrzucić chciał,
Za to go teraz aż na proch ususzcie.

A ty żeś ognia nie strzegł mi ospalcze,
Z pięknych państw moich wychodź zaraz precz,
Na tamtym świecie życie nędzne wlecze,
Zebyś zaś karę srogą miał zuchwalcze!

Lat całe dziesięć żyj w małżeńskim stanie,
Wprzód wracać wara! bo ci skręcę kark.
Z którą chcesz wolno wejść ci w ślubny targ,
I psoć jak tylko masz upodobanie.“

Tak kazał Szatan. Puk wziął kij pielgrzyma:
I ruszył na świat, lecz do jakich ziem
Udał się naprzód, o tem ani wiem.
O tem w papierach moich słówka niema.

Dość że gdzieś przybył. „Jeśli mam się żenić,
Rzekł, biednym diabłem niepodobna być;
Kobiety lubią stroje, lubią żyć,
Muszę grosz zebrać, już się trudno lenić.“

Szczęściem w tym kraju wzięto się do broni.
W Magazynerów poczet wkradł się Puk,
Lecz z żalem dostrzegł z ich łamanych sztuk
Że i od djabła więcej znali oni. —

Przy nich jednakże nie źle się obłowił,
Skarbowi służąc zebrał piękny grosz,
Już się nie lękał że otrzyma kosz,
Więc się o żonę starać postanowił.

Z początku wprawdzie chciał się brać do ładnej,
I z nią podzielić łoże swe i stół;
Ale nieborak z gorzkim smutkiem czuł,
Ze był zwyczajnie jak djabeł szkaradny.

Próżno świeżutkie i czerstwe jak jabłka
Widział dziewczęta. Nie do takich gron
Mógł się posunąć, musiał kwaśną cn
Wziąć pannę wprawdzie, lecz starą jak babka.

Zuzanną zwie się jego kochanica,
Za młodu była bystra jakby wir,
Żywa, porywczą, silna jako zbir,
W męzkim ubraniu zuchwała dziewica

Od ojca wyszła gdzieś na wojnę krwawą,
Na każdej bitwie ona wiodła rej;
Po wojnie naród uczcił powrót jej,
Bo do stolicy wracała ze sławą.

Czczący ją młodzi tak nadskakiwali,
Jak gdyby na świat zstąpił jaki Bóg,
Cokolwiek rzekła, to powtarzał druk;
Obraz jej ryto na drzewie, na stali;

Z gipsu, ze spizu popiersia jej lano;
Wierszopisowie do niej jakby w dym
Palili ody hojny sypiąc rym,
I składki złote przyniosły jej wiano.

Jednak nie jeden bolał nad nią nieco,
Drugi już śmielszy robił sobie żart.
Trzeci rzekł w gniewie: Niechaj porwie czart,
Tę co porzuca wstydlivość kobiecą.

Dziewczę anielską winną slynąć chwałą,
I gospodarczo domu swego strzedz,
Nie jak sowizdrzał gdzieć po świecie biedz,
I stać się śmierci pomocnicą śmiałą.

Takto z kadzideł miłych bohaterce,
Po kilku latach został tylko dym,
Piękność jak wszystko poszła torem swym,
A przestarzałe zapukało serce.

Poznała wkrótce że już wyszła z mody,
Więc filozofki chciała zyskać cześć,
I słów kuglarstwem nad inne się wznieść,
Ale przestano pisać do niej ody.

Nikt kobiecego w młodości dragona,
Nie chciał za żonę. Cóż gdy przykry gość,
Starość przyniosła zmarszczki, swary, złość,
I kiedy z lichwy żyć zaczęła ona.

Lubiła tylko obmowę i kruszce.
W takim to stanie ujrzał ją nasz czart
Swój swego pozna, swój swojego wart.
I Puk podobać umiał się staruszce.

Został jej mężem. W słodkim farniente,
W wygodkach wiek swój pragnął odtąd wieść,
Dostatków swoich nie chciał w domu grześć,
I przeszły krótko ledwie napoczęte.

Chciał tak żyć dalej. Cóż to, woła jędza,
Wstawaj próżniaku, leżysz jakby głab'.
Idź przynies wody, idź mi drzewo rąb.
I tak drapakiem z łóżka go wypędza.

Porwał się z złości. „Słuchaj czarownico!
Czy sobie myślisz że to ze mną żart.
Patrz! wskazał stopę, patrz, ja jestem czart.“
I błysnął w gniewie ognistą zrenicą.

Lecz ona z głośnym śmiechem: „Nic nie wadzi“
Mówi, pataszem wciąż płazując go.
On zmyka wzięwszy jakie płazów sto,
Wrzeszcząc: „Złej żonie zły duch nie poradzi.“

Pod północ przybył do jakiejś stolicy.
Zmęczony drogą i znużony snem,
Szuka gdzie domu zajezdnego. Wtém
Na samym skręcie szerokiej ulicy,

Słyszy, ktoś djablów czarami zaklina,
„Oto, Puk mówi, przybywam w sam czas.
Lecz jeśli człek ten chce pieniędzy z nas,
To niekoniecznie pocieszna nowina“.

Wcisnął się zaraz w ciało muszki skromnej,
Dziurką przy szybie do pokoju wpadł.
Starzec poważny pośród izby siadł
W czarnym płaszczyku, w peruce ogromnej.

I jak wypada do czarów ubrany,
Niechcąc go straszyć Puk się przebrał tak
Jakoby niemczyk, w czarny, kusy frak,
I wpadszy woła: „Przychodzę wezwany.“

„Witaj, rzekł starzec. Pożądanyś szczerze,
Jestem doktorem. Imię moje Gryp“
Ze mi lekarski odbierają chleb,
Zmuszony jestem wejść z tobą w przymierze

Dzieciak zaledwie z Uniwersytetu,
Wyszły, wypędził z wszystkich domów mnie,
Dziś mojej rady już nikt ani chce;
A przecież jestem dziekan Fakultetu.

Młody, przystojny, jak gołębek tkliwy,
Pełen dla kobiet uniesienia, czci,
Zawrócił serca całej żeńskiej płci,
Wszędzie wolany i wszędzie szczęśliwy.

Aby go widzieć udają że chore,
A pulchną rączką młody Eskulap,
Gdy pulsu bada i u starych bab,
Jakby w gorączce bije tętno skore.

Na te choroby cudny ma mentalik,
Jam zeszedł z pola ; lecz mi trzeba żyć,
Dla tego pragnąc wszelkich trosk się zbyć,
Wziąłbym na duszę jaki kapitalik.“

„Szkoda że tylko mam w kieszeni płótno,
Rzekł Puk, bo chętnie ten zastaw bym wziął.
Ze i mnie smutek do żywego tchnął,
Więc zwalczmy razem fortunę okrutną.

Oto ja wejdę w jaką znaczną panię,
Gdy przyjdzie wtedy młody lekarz ów,
Musi uciekać jeśli chce być zdrów,
Bo zacznie działać moje opętanie.

Jej ręką chwyćę za trefione włosy,
Będę go targał, szarpał, wzdłuż i w szerz,
Jakby szalony, jakby dziki zwierz,
Aż musi zmykać krzycząc pod niebiosy,

Muszą cię przyzwać. Zacznieš exorcyzma;
Zawołasz: „Duchu, zaraz wychodź ztąd.“
Wyjdę, a Pani gdy postrada błąd,
Nie jedno w rękę wsunie ci numizma.

Będą cię wszędzie przyjmować radośnie,
Ja ci pomogę, wejdę znowu gdzie;
Nasze kuglarstwa nie będą nam czeze,
Tak wkrótce sława i zarobek wzrośnie,

Choć Djabeł gołym jak turecki święty,
Więc inny układ podać tobie mam.
Dusza twa chuda mało o nią dbam,
Wolę iść na wpół o zarobek wzięty.“

„Niech i tak będzie, mówi doktor. Zgoda.
Widzisz tych kolumn marmurowych rząd,
Szczęścia naszego doświadczymy ztąd,
W tym domu mieszka wdowa już nie młoda

Już po czterdziestce, lecz bardzo bogata,
A romansowa jak w szesnastcie lat,
Z całego serca ją bym skarac rad,
Z niej poszła slawa mlodzika u swiata“

Djabli po ciemku widzą jakby sowy,
I Puk choć w nocy znalazł ten sam dom,
Wpadł w ciało wdowy, wnet jak gdyby grom,
Huczy i krzyczy okropnemi słowy,

Bez czci, bez wstydu, aż uszy obraża,
A potem jąta kąsać, drapać, bić.
Nie mogąc trafić na choroby nic,
Po domowego posłano lekarza.

Myślał że przyjdzie, obaczy, zwycięży,
Niewiedząc wcale jaki w niej jest mul.
Chciał pieszczotami ugasić jej ból,
Lecz ta za włosy drze go coraz tężej,

Przeklina wściekle, lży go opętana,
I policzkuje co ma tylko sił,
Zaledwie zdołał uciec, ledwie żył,
I drżący uczuł potęgę Szatana.

Wnet po starego posłano doktora.

Ledwie on przybył, ledwie znany głos,
Z zaklęciem ducha po sali się wzniosł,
Z ust chrząszczyk frunął, ozdrowiała chora.

Jak była wdzięczną za lekarstwo nowe,

Ani się nawet domyślała zrad;
On z honorarjum swego tak był rad,
Że zaraz djabłu odliczył połowę.

Odtąd strumieniem lało im się złoto,

Lecz kto ma wiele, ten więcej by chciał,
I dziś starego Grypa napadł szal,
Sam napchać kabzę leczonych szczodrocią.“

Puk to zmiarkował. Długo kręcił głową,

Widząc że doktor chce go zbyć czem tém.
„Ej Grypsiu! rzecze, niebądź z bajki Lwem,
Dziel się rzetelnie jak zgoda połową.

Żebyś języka niepołknął przez chciwość,

I zysk twój wszelki nierozszedł się wproch.“
Lecz Puk na ścianę próżno rzucał groch,
Zgasła w doktorze wszelka sprawiedliwość.

Dojrzało w Puku zemsty przedsięwzięcie.

I w ciało pani znakomitej wszedł.

Wezwano zaraz doktora, on wnet

Przybył i zwykle rozpoczął zaklęcie.

„O ty“ Puk rzecze, „Chytrzejszy niż czarty,

Z twego zaklęcia nie będzie dziś nic,

Czyż ja mam tylko być jak marny widz,

Jak dla Bankiera darmo mięszać karty.

Cierpliwość wszelka odemnie uciekła,

Za nadto długo skubalesz mnie ty;

Musisz mi wszystko powrócić do krzty,

Inaczej razem pójdziemy do piekła.“

To rzekłszy chorą wściekłością przenika,

W doktora wpada, jak piorun, jak błysk,

Widząc że straszny już na niego ścisk,

Rostropny doktor jak kamfora znika.

W godzinę wchodzi do Pani służąca

I mówi: „Wszedł tu jakiś wielki drab,

Najszkaradniejsza z wszystkich w świecie bab;

Wszystkie w nas w złości łaje i roztrąca.

Mówi, że mąż jej jakiś Puk z nazwiska,
Uwiodł ją, zdradził, i porzucił ją,
Chce go więc zabrać jako własność swą,
I jakby jędrza po izbie się ciska.

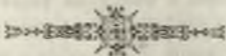
Klnie się, że mąż jej tu się gdzieś ukrywa.
Ma też i z sobą jakiś długi miecz,
Chce wszystkie wybić, wszystkie wyгнаć precz,
Ze go zabije wrzeszczy niegodziwa.“

Jeszcze mówiła, gdy w tym drzwi wybija,
Ów straszny habski zakwefiony smok,
Brzęczy pałaszem, i wreszcie co krok
Pyta się: „Gdzie on“ i mieczem wywija.

Zaledwie wpadła, już z ust opętanęj
Frunął chrząszcz czarny. Ta krzyczy: „Atuś!
Poczkaj no! Ostrzem przebije cię wskrós.
Ale przy szybce chrząszczyk niewidziany.

Wymknął się dziurką. Gdy znikł całkowicie,
Baba kwef zdjęła. Był to doktor Gryp.
Pozbył się diabła w ten dowcipny tryb.
Bo raz mu wyplótł Puk o swej kobiecie.

Dzis tego użył nasz doktor uczone,
A Puk wpadł w piekło; wolal bowiem on,
Dostać się nawet przed szatana tron,
Niżeli w ręce swęj kochanej żony.



NON

IX.

K O S Z.

Tu pisarz był na Rogatkach,
 Wielki figlarz i niestatek,
 Kochał się w pannach, w mężatkach,
 Na postrach mężów i matek.

Chcąc złowić lube uściski,
 Przyrzekał ślubny pierścionek,
 Lecz zrzucał pierścionek śliski,
 Gdy wszystko miał jak małżonek.

W podobnem raz przedsięwzięciu,
Po ciemku stał gdzieś na czatach,
Mysząc o pięknem dziewczęciu,
Zaledwie w piętnastu latach.

Nie zważał na dżdże i burze,
Na katar ani kasłanie,
Aż mu z okienka na górze,
Przyjemne przyszło wezwanie.

Dziewczę z twarzyczką Anioła,
Zabłysło w hożej postawie.
„O perlo dziewic! on woła,
Do siebie wpuść mię łaskawie.“

Głos odrzekł: „To nie w mej mocy,
Bo klucz u ojca jest właśnie,
Mój drogi! przyjdź o północy,
A może ojciec mój zaśnie.“

Seladon w duchów godzinie,
Cichutko stanął przy domu;
W tem kosz wiszący na linie,
Z okienka spadł po kryjomu.

I grzecznie na nowy balon,
Wskazuje luba dziewica.
On chociaż szczerze zapalon,
Rzekł: „Wszak ma drzwi kamienica.“

Głos na to: „U ojca od niej,
Jest dzisiaj klucz pod poduszką.
Chcesz przenocować wygodniej,
To powróć na własne łóżko.“

Lubo mu nie wsmak przypada.
By się koszowi powierzyć,
Lubo go jątrzy ta rada,
Nie chciałby do domu biec.

Więc już nie waha się dłużej,
Wchodzi w uplecione ściany.
I sobie do tej podróży,
Sam szczęścia życzy stroskany.

Z siłą kosz w górę wciągniony,
Jak balon Mongolfijera,
Przez okna i wyższe strony,
I prawie nad dach się wdziera.

Lecz cóżto nagle się stało,
Kosz z góry aż na dół leci!
Czy się co w górze zerwało?
Spadł nagle na kupę śmieci.

Wnet światło w oknach w okolo,
Zabłyło jakby z niechcienia,
I całą noc tę wesolo,
Smiano się z tego zdarzenia.

I ztąd iść miało przysłowie,
Wiem od pewnego siwosza,
Ze komu panna odpowie,
Mówią że dostał od kosza.



Wesoły, zdrowy, jak lekki ptak,
Przelatam tak,
Czy miasta, czyli wioski,
I cały świat
Przeglądam rad,
Bom młody, bom bez troski.

Wesoły, zdrowy, jak lekki ptak,
Przelatam tak,
Czy miasta, czyli wioski,
I cały świat
Przeglądam rad,
Bom młody, bom bez troski.

X.

JAN I KASIA:

POWIEŚĆ.



„Wesoły, zdrowy, jak lekki ptak,
Przelatam tak,
Czy miasta, czyli wioski,
I cały świat
Przeglądam rad,
Bom młody, bom bez troski.

Ja nie mam nic, a więcej mam

Jak Krezus sam;

Bo na czém mam przestaję.

Sumienie mi,

Nie burzy krwi,

I serca mi nie kraje.

Ja niedbam, by mieć znaczną włość,

Lub w skarby rość,

Życ z lubą w chatce skrzętnie,

To dla mnie dość,

A zawsze gość

Przyjętym będzie chętnie.“

Tak konno przebywając las,

I śpiewem czas

Skracając, Jan się bawił.

W tomoczku swój

Miał skarb, co wuj

W zapisie mu zostawił.

Sarneczce równie drogą tą

I dziewczę szło,

Jak trzcina hożo wzrosła,

Przechodząc gaj,

Kosz spory jaj,

Na głowie swojej niosła.

Nasz Jan mijając dziewczę, wzrok
Raz rzucił w bok,
I uczuł niespodzianie,
Jak silnie wrzał,
Miłości strzał,
Głęboko w serca ranie.

—O piękne dziecię! gdzie tak? gdzie?—

—Do miasta chcę.—

—Więc pójdziem z sobą społem.

Dla dwojga nas,

Skróci się czas,

Mnie miło iść z aniołem.—

—Mój grzeczny Panie! ruszaj sam.

Ja pilno mam,

Tys zły towarzysz drogi,

Ubieglbys mnie,

Bo ja mam dwie,

A ty aż cztery nogi.—

Zeskoczył z konia młody zuch,

—Otom na dwóch,

Zrównalim się w tej dobie,

Lecz chciałbym wprzód,

Siąść tu gdzie w chłód,

I spocząć gdzie przy tobie.—

—Dobrze mój Panie! Zrób ty tak,
I siądź pod krzak;
Bo mnie, to śpieszno w drogę.
Dziś piękny grosz,
Za jajek kosz,
Na targu zebrać mogę. —

—Mnie przedaj wszystkie; dam ci ja
Dukatów dwa,
Lub trzy, gdy dwa za mało.
W tłomoczku tym,
Po wuju mym,
Ich tuzin się zostało. —

—Podajesz Panie piękny grosz,
Lecz Kasia kosz
Swym kupcom zanieść musi;
I wierzaj mnie,
Ze złoto twe,
Do złego mnie nie skusi. —

—Ze też ty zaraz myślisz tak,
Zupełnie w spak,
Gniewasz mnie podejrzeniem.
Obrazę tę,
Przyplacisz mnie,
Choć jednem uściśnieniem. —

To mówiąc, lejce puścił wstecz,
—Precz Panie! precz,—
Krzyknęła, skacząc z drogi.
I w chwili tej,
Kosz cały jęj,
Padł z trzaskiem mu pod nogi.

Sploszony koń na Kasi wrzask,
I na jaj trzask,
Zbiegł w gaj, gdzie złodziej czekał,
I z trafu rad,
Na konia wsiadł,
I zaraz w cwał uciekał.

—Stój, stój, co sił Jan woła, stój!
O koniu mój!—

—Nie przy mnie skarż się Panie,
Boś ze wszech miar,
I gorszych kar
Wart za napastowanie.—

—Sama się z sobą Kasiu kłóć,
Ani mnie smuć,
Wszystkiemuś sama winną,
Masz twarz jak kwiat,
Dla tego rad,
Całować cię nie inną—

—Gdybyś nademną litość miał,
Ten pusty szal
Porzuciłbyś, wiedz bowiem,
Ze matkę mam,
Cóż chorej dam,
Przez litość nad jej zdrowiem?—

—O biedne dziecię! Chętniebym
W nieszczęściu twym
Dał krew i całe mienie,
Lecz tylko sam,
Wesołość mam,
I czyste to sumienie.

Ah! Przebacz. Wiem, żem kary wart,
Za śmiały żart,
Lecz już się lepszym stanę,
Za stratę twą,
Przyjm serce to,
Przyjm serce to w zamianę.

Ja kocham cię, i kochać cię
Na zawsze chcę,
Przyjm z sercem rękę społem,
I pozwól mi,
Szczęśliwych dni,
Dokończyć z mym aniołem.

Ah! zezwól już, a związek nasz,
Gdy praca w straż,

I cnota przyjąć raczy.

Tak będzie wiek,

Nam mile biegł,

Jak nigdy u bogaczy.

I będziem ten obchodzić dzień,

Choć wszystko weń

Zginęło, kosz jaj tobie,

Mnie koń i rząd,

Lecz przyjdzie ztąd,

Że będziem żyć przy sobie. —

Wciąż myśli Kasia, milczy wciąż,

Lecz przyszły mąż

Podobał się w chłopaku.

—No! rękę daj,

Za koszyk jaj,

Przyjmuję cię pustaku.—

W ich ślubnym związku zgodnie wiek,

I słodko biegł,

Bo tam gdzie z cnotą wzajem

I miłość trwa,

Tam serca dwa

Już ziemię mają rajem.



XI.

STRACH W PAROWIE.

Już półkopy talek mam,
Chcę je odnieść naszěj Pani,
A zaś jutro jak najranićj,
Nową przędzę wezmę tam.
Możesz mężu smacznie spać,
A z przędziwem,
I grosiwem,
Wrócę nim kur zacznie piąć.

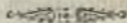
„Kaśko! Przędzy dziś nie noś,
Bo noe widzisz jest szkaradna,
Nie poświęci gwiazda żadna,
A w parowie straszy coś.“
Ej mnie nie tknie żaden pies,
A pacierza,
I szkaplerza,
Będzie bać się i Pan Bies.

Trzymał ją za kieckę mąż,
Ale Kaśka się wyrwała,
A uparta i zuchwała,
Do parowy biegła wciąż,
Przy zarosli zdjął ją strach,
Więc pacierze
Klepie szczerze,
Postępując zwolna w pniach.

Wreszcie naprzód kroków trzy,
Nieco śmielsza się wysuwa,
Kiedy nagle szmer poczuwa,
I już całym ciałem drży.
Drży jakby osiki liść,
Widząc wryty
Strach jak wbity,
Także niemogący iść.

Zmierzył ją od stóp do głów,
Z oczu jego ogień błyska,
I w ciemności iskry ciska.
Kaśka drży z przestachu znów,
Stoi jakby kto ją zkół,
'Tak się hoi,
Strach też stoi,
Stoją tak przez nocy pół.

Gdy na niebie błysnął świt,
Jak się stało Kaśce słodko,
W strachu widzi babkę z kotką,
Obie równy miały wstyd,
Oczy im się z złości skrzą,
I przy sobie,
Mrużąc obie,
Poszła każda w stronę swą.



XII.

STARY PIJAK

D O

STAREGO SWAWOLNIKA.

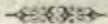


Szpakowaci siądźmy sobie,
Przy nadreńskiem winie
Nieprzystoi mnie, ni tobie,
Myśleć o dziewczynie.
Každy wiek ma swoje pole
Gdzie dni w szczęściu płyną,
Młodzi miłość i swawolę,
Starzy mają wino.

Łecz naturze na przekorę,
Starzec ci się niechce,
Zrywać kwiatki choć nie w porę,
Jeszcze myśl cię techce.
Jakby młodzik patrzysz, wzdychasz,
Gonisz za nadzieją,
Ty do dziewcząt się uśmiechasz,
Te się z ciebie śmieją.

Już świat zmądrzał mój kolego,
Optyki uczeniem,
Wiedzą teraz i dla czego
Cień jest tylko cieniem.
Gdy natura chce do pary
Równe z równym dobrać,
Chciej więc lepiej i ty stary
Stare wino obrać.

Gdy się starzec musi zarzec
Pieścizot i swawoli,
Za kochankę obierz szklanekę,
Pieścić się pozwoli.
Wino, lody krwi roztopi,
Troski z serca spłoszy,
Gdy się starzec winem skropi,
Marzy o rozkoszy.



XIII.

WESOŁE ŻYCIE.

NA ŚLADOWANIE.

(na nutę: *Propositum in taberna mori.*)

Mój braciszku porzuć kwas,
 Pijąc słodkie wino,
 Przy biesiadzie niechaj znas,
 Wszystkie smutki giną.
 Zerwij troski z piersi twych,
 Dowcip, radość, szczerłość, śmiech,
 Niech z kielicha płyną.

Musi nieraz znosić człek
Czegoby nie życzył.
Taki to od przodków wiek,
Świat nasz odziedziczył.
Každy jednak przyzna mi,
Ze choć parę błogich dni,
W życiu swoim liczył.

Wino jest to istny cud,
Łyknij że go ino,
A choć zimne jako lód,
Rozgrzeje cię wino.
Wino jest rozumnych typ,
Napój ludzki, bo dla ryb
Wody tylko płyną.

Wodzie także składam cześć,
Kręci młyńskie koła,
I z dalekich krajów nieść,
Ciężkie statki zdoła.
Lecz kto wesolości rad,
Ma pić wino, w wina ślad
Spieszmy myśl wesola.

Gdy Bóg świat ukarać chciał,
Jak mówi podanie,
Dni czterdzieści wodę lał,
Ludziom na skaranie.
Lecz gdy wesół był nasz Pan,
W wino zmieniał wody dzban
W Galilejskiej kanie.



XIV.

PRZYGODY

PASTORA SZMOLKA I NAUCZYCIELA BAKLA.



„Ej! Ej! błędzimy! Jajko chce
 Być mędrsze niżli kokosz.
 Idź wprawo, przestrzegąłem Cię,
 Lecz ty podniosłeś rokosz.
 O biada Baklu! Ciemna noc,
 Doznamy dziś przypadków moc.“—

„*Hic haeret aqua. Panie! Stój!*
Zgubieniem bez nadziei,
Choć się nie lęka sługa twój
Ni wilków, ni złodziei,
Wieszcz mówi: „*Purus Sceleris*
Non eget Mauri jaculis.“

„Bodałby cię i wiersze twe
Miał czart, a jam był w puchu,
Gdy w strachu tym a tobie się
Chce jeszcze żartów zuchu!
Lecz patrz światełko błysło tam,
Iść na nie wprost wypada nam.

„*Cur non mi Domine! Jak Paź,*
Za tobą pójde wszędzie.
I pewnie tam piekielny kniaź
Stolicy mieć nie będzie.
A może tej chałupki Pan,
Zastawi nam choć piwa dzban.“

Szedł Pastor w Bakalarza ślad,
Ku światłu wprost z ciemnoty,
Lecz cóż to był za duch, co rad
Wyprawiał iną te psoty.
Tym duchem był to wina dym,
Przy stypie zbyt zaszumiał im.

Nakoniec weszli w chatkę tę,
Gdzie chłop bez gościnnosci,
Przed nimi ledwie powstać chce,
I zimno wita gości:
„Czyście na nocleg przyszli tu?
Możecie wprawdzie użyć snu.

Pościeli jednak u nas brak,
Bo biednych los wiadomy,
No! mówcie prędkiej, tak czy siak,
Ja nie mam nic prócz słomy.
Otworzę na poddasze wam,
I czystej słomy pęczek dam.“

Spoglądał Pastor na swój brzuch,
Jakby się chciał go radzić,
„O tłusty brzusi! Już nie w puch,
Chcą w słomę cię posadzić.“
Lecz Bakiel rzekł: „Z posłaniem pil,
„*Perfectum est sub sole nil.*“

Powiedział tak i było tak,
I choć się Pastor smucił,
Przecież nareszcie gdzieś na hak,
Peruczkę swą zarzucił.
I potem biedak rad nie rad,
Na twardą słomę smutno padł

Od gospodarzy dzieli ich,
Z całówek przepierzenie;
Zaczęło wznosić jedno z nich,
Pobożnych pieśni brzmienie.
A potem w łóżku szepcząc wciąż,
Tak do swej żony mówił mąż:

„Zakolę ja tych czarnych dwóch,
Jak tylko noc odpuści,
Już im potężnie katdun spuchł,
I oba walnie tłusci,
A zwłaszcza starszy jakby pąk.
Zakaszę dobrze jutro rąk.

Uczciwszy uszy, wieprzów swych,
Rozumiał rzeźnik stary;
Lecz strach myśl inną wiódł z słów tych,
Dla drugiej czarnej pary.
I obu razem napadł szal,
Że ich gospodarz zakłuć chciał.

„Hej Baklu! Spiszże! Słyszyszże!
Co okrutnego serca
O świecie z nami zrobić chce,
Ten zbój, ten ludożerca.
Oto przeklęty jakiś ką,
Niechby choć z życiem uciec złąd.“

„*Proh dolor!* Lecz nie prędko ja,
W Charona łódź się wmeszczę,
I tobie też *convivia*,

Zokrąglą brzuszek jeszcze.
Zwróć *oculos*. Jest okno tam,
Skok jeden da zbawienie nam.“

„Może tak lekki jak ty ptak,
Dać tu *salto mortale*,
Lecz z memi kośćmi to nie tak,
Niezliczyłbym ich wcale.
I gdybym spadł, o Boże broń,
Byłoby gorzej niżli w ton.“

Niedał się Bąkiel z toru zbić,
Nie puścił się wymowy,
Ująwszy argumentów nic,
Przypuścić atak nowy.
Wreszcie się Pastor skłonić dał,
Ze z okna tego skoczyć miał.

Pytanie jeszcze o to szło,
Kto pierwszy z nich wyskoczy?
Ten mówił tamto, tamten to,
Sprzeczką się długo toczy.
Aż wreszcie *Baccalaureus*,
Uczył z okna pierwszy szus.

I upadł, *salva venia*,
Na gnoju górę miękką,
I czuł, że się bez bólu da
Ruszyć nogą i ręką.
A w tym nań upadł Pastor sam,
Jak gdyby jaki skały złam.

I chociaż Bakiel dzielnie kłął,
Ta skała ani słucha,
Zaledwie drogę skrytą wziął,
Aż pod tunelem brzucha.
Lecz próżno wciąż dokładał rąk,
Pastora ledwie podniósł drąg.

I ciemno było i deszcz lał,
Strumieniem ciągłym z dachu,
A tu we wrotach zamek tkwiął,
Na domiar trosk i strachu,
Którędy wyjść? gdzie się tu skryć?
Znikła ostatnia ratunku nić.

Widząc jak całą nieszczęść moc
Los na nich wywarł, w duszy
Już tylko chcieli choć tę noc,
Przepędzić jeszcze w suszy.
Z żądaniem skromnym, kto wznosi głos,
Takiego nieraz wysłuchał los.

Ich téż przypadek w miejsce wwiódt,
Gdzie spoczywały słodko,
Te zwierza, których mać, nasz lud,
Zwie pewnych ludzi ciotką.
Ręczę iż teraz każdy wie,
Ze ja o wieprzach mówić chcę.

Husz! husz, wypadły wieprze dwa,
Przez drzwiczki uchylone,
Tam nasza para schronienie ma,
Przez tamtych opuszczone.
Z czułością serca ściskają się,
I każdy dodać odwagi chce.

„Zważ dobrze Baklu, czem jest grób,
Bramą do lepszej ziemi.
Śmierć niszczy jakby jeden łup,
Tron z sakwy żebraczemi.
Los może lepszy spotka cię,
Nie będziesz uczył A. B. C.“

„Dobrze łacinnik mówi to:

*Si hora mortis ruit,
Tunc is fit Irus subito,
Qui modo Croesus fuit.“*

Tak rozmawiali, aż tu brzask,
Aż tu zabłysnął słońca blask.

W tém nagle się roztwarły drzwi,
A ludożerca znany,
Z zapatem wchodzi chciwy krwi,
I ostrzy nóż u ściany.
„Wychodźcie ezarni, czas już, czas,
Ten nóż ze świata zglądzi was.“

I w prawej ręce niosąc broń,
Za wieprza lewą chwycił,
Lecz jakby o co sparzył dłoń,
Zębami z trwogi zgrzytał,
Gdy uczuł w ręku Bakla but,
Zawrzasnął: „Cóż to strach, czy cud.“

Wesoły traf, tak smutny błąd,
Cierpiących braci przeszył.
I gdy swój porzucili kąt,
Gospodarz sam się cieszył,
I długo trwał ich wszystkich trzech,
Z obawy próżnej pusty śmiech.

Odchodząc każdy z nich się kłął,
Ze zachowa milczenie,
Lecz gdym Pastora na obiad wziął,
Gdy sarnią zjadł pieczenie,
Tak sobie dzielnie nalat w czub,
Ze złamał swój milczenia ślub.



XV.

PIĘKNY OWOC.



Anna' której brak tylko szponów, chwostu,
 skrzydeł,
 By ją umieścić w rząd pierwszy piekielnych stra-
 szydeł,
 Ciągle trula dni męża przez swą złość i sprze-
 czność,
 Przecież w ostatku miłą zrobiła mu grzeczność,
 Że pędząc do ogrodu niewstrzymana w gniewie,
 Za szyję się na pierwszym powiesiła drzewie.

Nazajutrz do ogrodu skoro błysnął dzionek,
Wyszedszy, ujrzał z zgrozą wiszącą małżonek,
Sąsiad, którego także przywiązała stula
Do baby, co mu życie nieustannie trula,
Rzekł przez plot do kolegi: Patrzę się zazdrośnie
Ze taki piękny owoc na drzewie ci rośnie.
Daj zrazów z tego drzewa, zaszczipię w mym
sadku,
Abym się z podobnego ucieszył przypadku.

XVI.

CZŁOWIEK SŁOMIANY.



Ojcie chresny! Ładne masz czeresnie,
Lecz się do nich złata wróblí rój,
Wszystkie zdziobią i zniszczą zawczesnie,
A nam prochu brak już Ojcie mój.
Powiadał mi nie pamiętam kto,
Że człek z słomy dobrym jest dozorcą.
Więc parobkom pozwól zrobić go,
Bo szkodniki już mnie mocno korać.

Rób jak chcesz, kochanko, wychowanko,
Stary rzekł, lecz dobrze na to zważ,
By człek z słomy straszył, bo kochanko,
Bezskutecznym byłby wymysł nasz,
Niech ogrodnik da' mu w rękę pręt,
Lub grzechotkę lub jaki wiatraczek.
Tak to będą mieć od niego wstręt,
A inaczej siędą jak na krzaczek.“

Człek słomiany straszył wkrótce w sadzie,
I wiatraczkiem ciągly robił szum,
Zrazu z trwogą tej niezwykłej zdradzie,
Przyglądał się zdala ptaków tłum.
W tym wiatr ucichł i wiatraczek stał,
Zbiegł się ptaków rój mniej bojaźliwy,
Umykali jeszcze gdy wiatr wiał,
Bo wiatr nieraz robi wielkie dziwy.

O jak głupi człowiek ten słomiany,
Rzekła Zosia, stoi jakby kloc,
Nieodstrasza swojemi łachmany,
Jeszcze większa złata wróbli moc.
To przysłowie może sprawdzi się,
Ze to nieraz suknie robią ludzi,
Więc na próbę dziś go ubrać chcę,
Może w sukniach prędzej ptastwo złudzi.

W dzień nieśmiała, więc aż nad wieczorem,
Nasza Zosia poszła prędko w sad.
Dwie godziny zeszły nad ubiorem,
Z czego wcale chrzesny nie był rad,
„Ej dziewczęta u was tylko strój
Jest na myśli, zawsze stroić chcecie,
Dziś za długo ten słomiany twój,
Zajął ciebie drogie moje dziecię.

„Długo wprawdzie, ale też to trudno,
Stroić kogo gdy już ciemno tak,
Każda praca bywa wtedy zmusną,
Zawsze tego lub owego brak.
I jeżeli mam ukończyć strój
Słomianego, to dziś nad wieczorem,
Pójdę znowu, ale za to mój
Ten słomiany będzie wszystkim wzorem.

Śmiał się chrzesny, jednak po zachodzie
Zosia znowu wymknęła się w sad,
I dozorczy wisienek w ogrodzie,
Długo pewnie dobierała szat,
Bo na późny powrót chrzesny kłął.
Lecz i klęcie nieodstraszy Zosi,
A nazajutrz ledwie zmierzch się wszczał,
Ona znowu w ogród się wynosi.

3.

Tęschnił bez niej bo nudził się stary,
 I do siebie sam rzekł słowa te:
 „A jużże też trudna rzecz do wiary,
 Słomianego woli niżli mnie.
 Pójdę zaraz, a jeżeli ją
 Znajdę jeszcze przy tym czupidrale,
 To na dobre pokłócę się z nią,
 I nazajutrz jej Bożyszczę spalę.

Bał się rosy, czapkę więc na głowę
 Wziął a w rękę swą podporę kij,
 Cicho furtką w kwatery wiśniowe
 Szedł, gdzie myślał widzieć prace jej;
 Przy Xieźycu postrzegł Zosi twarz,
 Całowała słomianego chłopca,
 A że w tem kichnął starzec nasz,
 Znikła w sadzie skrytych przejść nie obca.

Nie pomyślał gonić za swą chrzesną,
 Ale czempędzej wprost do celu szedł,
 Tajemnicę jakkolwiek bolesną,
 Chciał przy ptasim strachu poznać wnet;
 Lecz o dziwy! Strach ten niedruga nic,
 Jak mur stał; nasz stary patrzy, czeka,
 Idzie bliżej, nagle z miejsca hyc
 Strach słomiany i co tchu ucieka.

Starzec zbladł i stanął z przerażenia
Wkrótce gniew przytomność wrócił mu,
Postanowił szczuć go jak jelenia,
Krzyknął głośno: a tuś czarcie tu!
Zadyszany z całej siły gnał,
Jakby młodzik śmiałe czynił skoki,
Już do furtki mały kawał miał,
Gdy w tém nagle wpadł na jakieś zwłoki.

Westchnął, jęknął, klął gdy się przewracał
Lecz gdy wstając od głowy do stóp
Upadłego dokładnie obmacał,
Doszedł przecie kto to był ów trup.
Ale jego opłakiwać zgon
Nie myślał, choć to był znajomy,
Bo w trzech słowach mówiąc, że trup on,
Był istotnie Zosi człek ze słomy.

Eh! do kata! Co się stało z strachem,
Rzekł nasz chrzestny, poznam ja to wnet,
Więc do domu poleciał z zamachem
I ze-złością aż trzęsąc się wszedł.
Zośka cicho jakby nigdy nie
Z nią niezaszło, wciąż przy kółku przędzie,
Teraz na nią patrząc rzekłby widz
Ze ta inną rolę już grać będzie.—

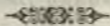
O ty którą przed szesnasto laty
Do chrztum trzymał i wychował rad,
Jak okropne mam dziś z ciebie straty,
Widząc w tobie takie pasmo zdrad.
Któż to jest ten twój słomiany człek,
Co go żywy a nie mógł dogonić?
Wyznaj zaraz, lub na cały wiek
Znać cię niechęć, bo muszę cię stronić.

Ojczyce daruj lub ukarż, masz władzę,
Lecz na młodość i na miłość bacz,
Nim kochanka mojego ci zdradzę,
Jeszcze chwilę cierpliwym być racz.
Gdy gniew pierwszy co w twym sercu wre
Zwolna zgaśnie, może w owej dobie,
Miłość moja i przygody me,
Nie tak płocze okażą się tobie.

Wszystko wyznaj! lub precz.—Niewiem kogo
Takby los twój jak mnie kiedy tknął,
Aby ciebie sierotę ubogą,
Z przywiązania za swe dziecię wziął.
Jam cię kochał, jam przeznaczał ci,
Co mam wszystko i błogosławieństwo,
Ty ojcowskie zakrwawiłaś dni,—
Nie płocnością zyska się małżeństwo.

Jeszcze mówił; już ktoś do drzwi pukał,
To sąsiada był jedyny syn.
Stał nieśmiało jak gdyby słów szukał,
Rzekł nakoniec: „Za mój płochy czyn,
Niekarz córki. Zszedłeś nas w zły czas,
Lecz złej myśli w miłości nie było,
Więc łaskawie pobłogosław nas,
I za żonę daj mi Zosię miłą.“

„W to mi graj, rzekł starzec ucieszony,
Masz się nieźle.—Szczęście Zosi zrób,
Ale pocóż były te androny,
Gdy istotnie chciałeś zawrzeć ślub.
Lecz słomiany człeku zaręcz mi,
Ze twa miłość nie będzie słomianą
Bo to słoma nie długo się tli,
Będzież Zosia na zawsze kochaną?“



XVII.

STOLARZ W WARSZTACIE.

STOLARZ (*sam*).

Bogu dzięki wstałem zdrów,
 Do warsztatu mogę znów,
 Jak codziennie iść z ochotą;
 Niech o łaskę próżniak dba,
 Mnie rąk praca życie da,
 Mnie to drzewo zmienia w złoto.

SĄSIAD.

Jak się masz sąsiedzie mój,
Bóg mi dzień upiększył,
Dziś aniołków moich rój,
Jednym się powiększył.
Synka mamy z łaski nieba,
Więc kolebki nam potrzeba.

STOLARZ.

Szczęść ci Boże!
Synka łożę
Wkrótce zbić pospieszę;
Niech radośnie
W nim wyrośnie,
Ku waszej pociesze.

SĄSIAD.

Daj to Boże!

STOLARZ (*sam*).

Któżby stolarskie ganil rzemiosło?
Ledwie nas życie na świat przyniosło,
Już człowiekowi stolarz potrzebny;
Już mu małą robi zaciszę,

W której się lekko do snu kołysze.
 Gdy wiek młodości minie pochlebny,
 Wtedy go porwą losowe burze,
 Jak chorągiewką kręcąc na górze,
 Los go po świecie przepędzi zmiennie,
 I nieraz nocę strawi bezsennie.

MŁODZIENIEC (*wchodzi*).

Niech cię uściskam mój przyjaciela!
 Jam w raju, w szczęściu, u życzeń celu.
 A stałość moja, i miłość szczerą,
 Już zezwolenie ojca odbiera.
 Elżunia moją jest narzeczoną,
 I wkrótce zostanie żoną.
 Na blizki ślub,
 Łoże nam zrób.
 Okaż w pracy tej,
 Cuda sztuki twój.

STOLARZ.

Mając, rozkaz twój na względzie,
 Dzieło mistrza chwalić będzie.

MŁODZIENIEC.

Niechaj tylko krótko trwa,
 Bo czas dla mnie skrzydła ma.

STOLARZ (*sam*).

Dla miłości czas ma skrzydła,
Ale nienawiść obrzydła
Ślimaczemi lézie nogi.
Któż przeniknąć serca zdoła?
I skłonności wątle koła,
Pękną nieraz pośród drogi.
A czas dla małżonków wtedy,
Snuje tylko z wątką biedy.
Tęm jest miejscem ślubne łożo,
W którym raj zakwitnąć może.
Lecz częściej piekielnych kar,
Niszczący w nim płonie żar.

KOBIEŃA (*placząca*).

Zostałam wdową! Śmierć nielitościwa,
Dobrego mego po długiej niemocy,
Z objęcia mego wyrywa,
Spokojnie w Bogu usnął on tęg nocy.

STOLARZ.

Błogo mu, błogo cnotliwemu w niebie!
Po jego stracie żał mi tylko ciebie.

WDOWA.

Zrób jemu trumnę. Mnie na siłach zhywa,
Mówić co więcej. O ja nieszczęśliwa!

(odchodzi).

STOLARZ *(sam)*.

Kolebko! i ślubne łoże!
Dziś trumnie pierwszeństwo dajcie,
Wszechwładztwo śmierci uznajcie.
Nic opór tu niepomocze.
Śmierć gasi pochodnię życia,
I okropnością gnicia,
Przymusza smutek głęboki,
Złożyć ukochane zwłoki,
W miejsce wiecznego ukrycia.
Traf ten dla mnie jest pociechą,
Bo mi dał doczekać on,
Ze się życie, miłość, skon,
Dziś pod moją zeszły strzechą.
Jakiemuż rzemiosłu los,
Tę przestrogę w oczy stawi,
I czyj warsztat tak objawi,
Przeznaczenia święty głos?

Miłość cuci życie młode,
Buja skrzydła radosnemi,
Jak słoneczny blask w pogodę;
Potem ciężkie szaty ziemi
Składa w ziwną skrzynkę skonu,
Aż u Przedwiecznego tronu.
Z jego łaski biorąc dzielność,
Rozpromieni w nieśmiertelność.

XVIII.

ZIEĆ WINIARZA.



Dobre wino pan Jan lubił,
 Więc jedynie miał na oku,
 By bogatą gdzie poślubił,
 I mógł spać przy wina stoku,
 Uważając tylko na to,
 Ożenił się z Małgorzatą,
 I to słusznie jeśli zważem
 Że jej ojciec był winiarzem.

Panna, była gospodarna,
I nie tak jak inne płoche,
Ale brzydka, chuda, czarna,
Zła porządnie, głupia trochę.
Przestrzegali spokrewnieni,
Ze się z djablem Jan ożeni,
Lecz on stanął przed oltarzem,
Bo... jój ojciec był winiarzem.

Mile ojciec Małgorzaty,
Przyjął jego oświadczenie,
Niepotrzebne były swaty,
Dano zaraz zezwolenie,
Na weselu narzeczony,
Został z gośćmi uraczony,
Dobłą kapką i maślazem,
Bo teść jego był winiarzem.

Lecz po ślubie tylko lurę,
I to rzadko mu dawano.
„Coś próżniacką masz naturę“
Mówił ojciec: „Wstawaj rano.
Pracuj dobrze, a w piwnicy,
Niewypróżniaj wciąż szklanicy,
Bo cię za to dobrze sparzem,
Wierz mi, jakem jest winiarzem.“

Musiał gościom nasz małżonek,
Służyć jak zawołał który;
A gdy przecie zgasnął dzionek,
Dostał małą lampkę lury.
„Niewytrzymam, bo pragnienie
Dokucza mi nieskończenie.
Zono lej, bo się poswarzem,
Wszak twój ojciec jest winiarzem.“

Niechciał gościom dalej służyć,
Takim skąpstwem oburzony.
Lecz do gorszych wnet nadużyć,
Przyszło z strony jego żony.
Raz, a wszyscy to widzieli,
W łeb mu dała kałamarzem,
Jeszcze goście go wyśmieli,
Bo jej ojciec był winiarzem.

Ten przypadek się rozstawił,
Śmiano się z biednego Jana.
„Dobrze mu tak“ każdy prawił,
Słusznie chciwość jest skarana.
Znał piękniejsze, lepsze panny,
Lecz był o grosz zbyt staranny.
Kupił biedę przed ołtarzem,
Bo teść jego był winiarzem.



XIX.**KOMORNIK I RUDY PŁASZCZYK.**

Sprawiedliwości gończy pies,
Komornik z dawnych lat,
Zgromadził grosz z biednego też,
I skarby z ludzkich strat.

Miał on tysiączków blisko stu,
I kamieniczkę swą;
Jednego skarbu brakło mu,
Co to sumieniem zwał.

Litości nieznał djabła kmostr,
Zimniejszym był od skał,
Gdy z biednych, piórkiem swoim lotr,
Koszulę zdzierać miał.

Raz stary lichwiarz przyzwał go,
I rzekł mu słowa te:
We wsi pobliskiej złotych sto,
Rzemieslnik winien mnie.

Muszę się rozstać z sumką tą,
Bo chłopca dam ci szkie;
Ma dziatek pęk, lecz z tego co
Da się w grosz zmienić? nie.

Tobie samemu przyznam się,
Niestratnym, widzi Bóg,
Bo procentami już on mnie
W trójnasób spłacił dług.

Lecz szkoda sumki, niech mi ją
Zapłaci jego strach.
Niech mi ją odda własną krwią,
W cierpieniach, żalu, łzach.

Masz tu na stęplu pełną moc,
Czemp prędzej spiesz na wieś,
I nim zapadnie bliska noc,
Do kozy chłopa weź.

Jakby to zrobić, dobrze bacz,
Nieczułą ułoż twarz,
Na żony jęk, na dzieci płacz;
Już wiesz co czynić masz.

Niemłodzikeś do tkliwych scen.
Zapłacę, lecz się żwaw.
Tu wexel jest. Interes ten
Spełń z całą mocą praw.“

„Oh! rzekł komornik, ufaj mnie!
Wszystkiemu radę dam,
Niezajdzie słońce, a noc tę
Przepędzi w wieży cham!“

Zapiął kapotę, i co tchu
Do wsi pobliskiej gnał,
Tylko się nogi migły mu,
Tak żywo pędził w cwał

Kiedy tak skorym krokiem biegł,
I wszedł w pobliski las,
Spotkał się z nim nieznany człek,
I chciał z nim ruszać wraz.

Rudy on płaszcz na siebie wziął,
I czapki z głowy on
Przy powitaniu ani zdjął,
I szorstki przybrał ton.

„To ułożenie zdradza stan!
Komornik dumął tak.
Musi to być dorobny Pan,
Bo mu grzeczności brak.

Może ci odda sprawy swe,
Więc pierwszy krqk mu zrób.“
Myślał komornik nisko się
Schylając, aż do stóp.

„Kłaniam, tak na to rudy rzekł
Pół grzecznie, drwiąco pół.
„Powiedz mi, czegoś ty tak biegł,
Jak gdyby kto cię szczuł?“

Ah! Jasny Panie! Muszę tak,
Komornik śmiał mu rzec,
Bo mi potrzebny jeden ptak,
Co dziśby mógł mi zbiedz.“

„Więc na poimkę ludzi, chcesz
Iść na wies? Ah! w tём gratkę mam!
Bo przyjacielu, śmiało wierz,
Ze ja tó lubię sam.

A z takim jak ty zawszem rad
Pójść gdzie on tylko chce.
Bo ciebie już od pewnych lat,
Dokładnie znam i czezę.

Pochwały twoje ze wszech stron
Przyniosła do mnie wieść,
Gdyś nastrojony na mój ton,
Chcę ciebie wyżej wznieść.

Za komorników wzór cię mam,
Tyś dla mnie istny skarb,
To chętnie ci wyznaję sam,
I bez pochlebnych farb.

W mym duchu działasz, czcząc twój stan
By wszystko *prawnie* szło,
Niech pęka świat jak stary dzban,
Cóż nas obchodzi to?

Sprawiedliwości słowem czczym,
Sam gardzę z dawnych lat;
Tys zmazał je w słowniku twym,
Tak myśli mojeś zgadł.

Postępuj sobie zawsze tak,
Odwagą duszę zbrój;
A dam ci mojej łaski znak,
I będziesz wiecznie mój.“

Niewie jak się już klaniać ma
Komornik słysząc to.
„Ah! wasza Excellencya,
Zawstydzasz łaską swą!

Gdy mają dla rozrywki twój
Posłużyć lowy me,
Na wieś się ze mną udać chciój,
A będę bawić cię“

Uczciwa Dwójka odtąd szła
Przy sobie wciąż przez las,
Lecz Rudy Płaszczyk biedę ma,
Niemogąc zdążyć wraz.

To tam jak sroka zrobi skok,
To znowu stanie tu,
I mówi: „Bracie wstrzymaj krok,
Bo mnie zabraknie tchu.“

„Więc stańmy choć ztąd kroków dwa
Już tylko jest do pól,
Lecz może Excelencya
Ma podagryczny ból.“

„Nie! Tej choroby ani znam,
Rzekł Kulas, lecz do dróg
Niezdatnym, bo z natury mam,
Jakieś kalectwo nóg.“

Odchylił płaszcz. O chwilo zmian!
Komornik zbladł i drżał.
Ujrawszy że nieznany Pan,
Kopyta końskie miał.

„Niech Boga chwali wszelki Duch,
Zawołał drżąc jak liść;
Chciał zmykać, lecz przed chwilą zuch,
I z miejsca nie mógł iść.

Więc machał ręką wzdłuż i wszerz,
Niby to krzyża znak,
I drżąc pacierz mowil też,
Chcąc Djabła straszyć tak.

Zębami na to zgrzytnął czart,
„Cóż ci to synu, cóż?
Czy cię tak straszy mały żart,
To ja, twój Anioł Stróż.

Pfe, czy to ty przed piekłem drżysz,
Mysłalby kto żeś żak,
Gdy mnie na postrach robisz krzyż,
Ucieknie ci twój ptak.“

To mówiąc końskostopy Pan,
Pod ramię synka wziął,
I ciągnął z lasu wprost przez łan,
Choć płakał, wrzeszczał, kłął.

Tak go uciągnął parę stai,
Aż rzekł komornik sam:
„Ah, już mi panie wolność daj,
Już pójdę gdzie iść mam.“

Jak ślimak w ślad za Djabłem laźł,
Dobierał krzywych dróg,
I w koło patrzył się raz wraz,
Jakby się wymknąć mógł.

W tem patrzy, czwórka ostrych bron,
Chłop rolę w poprzek włóki,
I naręcznego siwka on,
Biczyskiem silnie tłuki.

Ża każdym razem co wzniosł bat,
Klął: „Niechby ciebie czart
Leniwcze porwał, byłym rad,
Lepszegoś ani wart.“

— „Patrz rzekł komornik, piękny cię
Dar tu spotyka dziś,
Bierz więc co chłopak dać ci chce,
I ten specjalic zgryź.“

— „Przysmaczku tego niechcę nie,
Tak żywo odparł czart,
Bo chociaż chłop przyzywał mnie,
Byłto jedynie żart.“

„Klął szkapę, tłukł ją raz po raz,
Lecz że ją lubi wiem,
Nie głodnym dziś, a koński zraz,
Jedzeniem jest dość złem.“

Komornik na to: „Oj tybyś
Jedynie tego wart,
Ażeby ciebie jeszcze dziś,
Mocniejszy porwał czart.“

Tak piękna dwójka z siebie drwi,
A każdy myśl swą krył,
Wreszcie do bliskiej przyszli wsi,
Gdzie biedny dłużnik żył.

Tam jakaś matka blisko wrot,
Tuliła dziecko swe,
A synek jej tak zły jak kot,
Wciąż krzykiem gardziel drze.

Zniecierpliwiona matka tэм,
Gwałtem go tłoczy w puch,
„Krzykunie! milcz, bo w gniewie swym,
Zły ciebie porwie duch“

—„Patrz rzekł komornik, pulchna Cię
Przekąska czeka dziś,
Bierz więc co matka dać ci chce,
I ten specjalik zgryź.“

—„Nie, tych łakotek niechcę nie,
Tak znowu odparł czart;
Bo chociaż matka wzywa mnie,
Jest to jedynie żart.“

„Choć łaje synka raz po raz,
Lecz kocha go to wiem,
A z resztą wiedz że z dziecka zraz,
Jedzeniem jest zbyt mgłem.“

—„A zatem stańmy. Tu nasz kres,
Komornik woła tak,
Tu miészka ten przekłéty pies,
Któremu grosza brak.“

Wskazawszy domów pierwszy rząd,
Przed jednym stuknął w drzwi,
Chłop jakiś blady wyszedł ztąd
I rzekł: „Co powiesz mi?“

Na to Komornik odparł mu,
A w głosie już miał jad,
„Héj Bratku! możebyś ty zgadł,
Kto się podpisał tu.“

— „Nie chcę ja zaprzeć ręki mój,
Ze dziś jest termin wiem,
Lecz widzi Bóg że sumki tej,
Dziś spłacić niemam czém.

Cierpliwość jeszcze miesiąc miéj,
Upłyną wnet te dni,
A ja mój dług, zaufać chciéj,
Do grosza oddam ci.“

— „Przewłoki chciéć, to słowa czcze,
Zmyślałeś nieraz nam,
Pieniędzy zaraz na stół chcę,
Lub inną radę dam.“

„Winienes a więc liczyć masz,
Bo termin wczoraj zszedł,
Albo po ostrą poszlę straż,
I marsz do kozy wnet.“

— „Ah, rzekł nasz biedak tłumiąc łzę,
W twe serce litość wmieść,
Jeśli w więzieniu zamkniesz mnie,
Kto da mym dzieciom jeść.“

„Żywilem z pięciu palcy tych,
Mój biedny mały lud,
Zamknąwszy mnie, zabijesz ich,
Zabije żal i głód.“

Sześcioro dziątek słysząc to,
Podniosło jęk i płacz,
A matka klęka z cieżką łzą,
I błaga: „Czekać racz.“

Lecz w Komorniku wszelki wzgląd
Ludzkości, czucia, znikł,
„Precz mi gałgany, precz mi ztąd,
Za grosz nie stanie krzyk.“

To mówiąc zyzem patrzy w twarz,
Od Djabła pochwał chce.
Z radości czart podskoczył aż,
I grubo rozśmiał się.

„Ej, żono, dzieci, wstrzymać lzy,
Rzekł dłużnik. Cicho być,
Do kozy pójdę, ale ty
Do piekła łotrze idź.“

„Ha, Tej potrawy dusznie chcę,
Wesoło krzyknął czart,
Bo dłużnik z serca woła mnie,
I już to nie jest żart.“

„O łotrze, zimny jakby głaz,
Tu nikt nie cierpi cię,
Stąd tak mam chęć dostać cię raz,
Ze aż z ochoty drzę.“

Rzekł czart i szpony utkwil w nim,
Jak sęp gdy chwyta żyr,
I kędy z izby idzie dym,
Uniósł go jakby wir,



XX.

WYBÓR.

❖❖❖

Dość kochanków liczy Franka,
Bo też ma i wdzięki,
Lecz takiego brak kochanka,
Coby chciał jej ręki.
Každy mówił grzeczne słówko,
Ale wzdychał za gotówką.

Pani której służy Franka,
Jest łaskawą dla niej,
„Dam sto złotych,—weź kochanka,
Jak chcesz,—rzecze Pani,
I mnie przedstaw kogo przecie,
Za sto złotych weźmiesz dziecię.“

Niezabawem przyszła Franka,
A z nią i jej luby,
Nie podobny na kochanka,
Rudy, zyz i gruby,
Coś sepleniąc pod nos brzdąkał,
I co kilka słów się jąkał.

„Pfe, zły gust ma moja Franka,
Cóż to ci się stało,
Ze takiego gdzieś kochanka,
Serce twe wybrało.“
Franka na to: „Mity Boże,
Za sto złotych cóż być może.“



XXI.

SKRZYDŁA GESIE.



Terka miała z róż usteczka,
 Wzrost jej kształtny, kibić boska,
 Ale dumna panienczka,
 Zadzierała nazbyt noska.
 Może w ojca grosz ufala,
 Bo jej ojciec był bankierem,
 A przy pracy nie był zerem,
 Gdy się korzyść zwietrzyć dała.

Wdzięczna twarz przy pełnej kiesce,
Tłum kochanków w dom przywabia,
Lecz nie miłym był Teresce,
Chyba Xiąże lub choć Hrabia!
Jednak Jaśnie Oświeceni,
Zimni byli na jej wdzięki.
Jeden Baron chciał jej ręki,
Lecz ten pustki miał w kieszeni.

Jak słodziutko, jak pieszczenie,
Względy zyskać chciał laskawsze,
Lecz jej zimne odmówienie,
Oddaliło go na zawsze.
Zawstydzony w oczach świata,
Niemy od niej, smutny idzie,
Ale ona, wieczny wstydzie!
Skrzydłem za nim kurz zamiata.

I to skrzydło dla przestrogi,
Nadedrzwiami zawiesiła,
I do skrzydła wyrok srogi,
W takich słowach przyczepiła:
„Niech nie będzie to nikomu
Tajnem, że się Baron Wato,
Starał o mnie; lecz go za to,
Skrzydłem tém wymiotłam z domu.“

Na przekorę Pan z Przesławia,
Wywiedziony z kopy herbów,
Jak zalotnik się przedstawia,
On w szlachectwie nie miał szczerbów,
Jednak nowe skrzydło gęsie,
Znowu za nim zaszamiało,
Imię wchodzi w kartkę białą,
I po świecie chańbę trzęsie.

Zalotników numer trzeci,
Miał niejaki Radca Stanu,
Próżno gwiazda z wstęgą świeci,
Jaśnie Wielmożnemu Panu,
Terki duma gwiazdy gniotła,
Wnet na niego przyszła kreska,
Mimo gwiazd i wstąg, Tereska,
Skrzydłem za drzwi go wymiotła.

Ledwie tak polewkę czarną,
Zalotnikom trzem podała,
Gdy się znów o hańbę marną,
Nowa liczba ubiegała,
Ale każdy z wstydem znika,
Stając się nieczulej pastwą;
Jak zduszone znika ptastwo,
W srogięj paszczy grzechotnika,

Drugie lato nie miało,
A kochankom na strasydło,
Jak tryumfu znak wisiało,
Pięćdziesiąte gęsie skrzydło.
Skupowała coraz nowe,
Aby uczcić tryumf dzienny.
Jednak los co bywa zmienny,
Mało dał nad sta połowę.

Bank jej Ojca już oddawna,
Różne trafy podkopały,
Znikła jego świetność sławna,
I wreszcie się zapadł cały.
Jeszcze wczoraj złotem puszył,
Ludzi witał jak z niechcenia,
A już jutro do więzienia,
Zaproszony Bankier ruszył.

Zalotników rój wesoty,
Po nieszczęściu umknął wcale,
Jako wrony ze stodoły,
Umykają po wystrzale,
I miłości Bożek mały,
Odwrot także przedsięwzię,
Bo Teresy wdzięki świeże,
Bankrutować zaczynały.

Zdała od wielkiego świata,
Ledwie mogła się wyżywić,
Szły jej zwolna smutne lata,
I zaczęły włosy siwić.

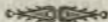
W tem bakalarz bez urody,
Bo go Pan Bóg garbem skarał,
Już się o nią śmielej starał,
Niżli dawniej Baron młody,

Ze do małżeńskiego stadła,
Chciał wziąć Xięciom przeznaczoną
Rączkę,—na tę myśl, napadła
Wściekłość Terkę obrażoną.
A więc znanym skrzydeł pękiem,
Zdartym nagle z ściany z haka,
Tak wytłukła nieboraka,
Ze co tchu umykał z jękiem.

Odtąd jej ubogie ściany,
Omijały nawet śmiałki,
Aż tu biedy młot miedziany,
Stłukł jej pychę na kawałki.
Chętnie by dziś z pracy żyła,
Bo wstydziła ją żebraczka,
Ale próżna i próżniaczka,
Niczego się nieuczyła.

Już nie tylko jęj na mięsie,
Lecz zbywało i na chlebie,
Ten raz jeszcze skrzydła gęsie,
Zaradzały tej potrzebie,
Ciężka na nią spadła kara,
Sprzedać ten ostatni szczątek,
Śród łez gorzkich i pamiątek,
Za straganem przecieź siadła.

Robak głodu ją zniewalał,
Lud się zebrał w liczne kupki,
Zartów sobie wciąż pozwalał,
Z osobliwszej tej przekupki.
I czy wiarę dasz czy nie dasz,
Lecz ztąd poszło to przysłowie,
Ze o starej każdy powie,
„Skrzydła gęsie ma na sprzedaż.“



XXII.

TRZY KOGUTY.



UrządNIK pewien do bióra
Codzień o jednej godzinie
Chodził, a miał żonę, która,
Która z wdzięków swoich słynie.

Ledwie była jedenasta,
Co dzień też o jednej porze,
Znosił pani, cukry, ciasta,
Chłopak młody, krewny może.

4.

Jednakże garderobiana,
Myślała, że odwiedziny
Tak rzadkie w bytności Pana,
Nie muszą być bez przyczyny:

Gniewały ją tajemnice
Nieufane, niezwierzone,
Wiedząc to, że powiernice,
Lepiej od sług są płacone.

Mieli w domu trzy koguty,
Jeden biały, jakby mleko,
Ten czerwony jak żar z huty,
Tamten czarny jakby wieko.

Kogut czarny raz nad ranem
Zaczął pisać jakby najęty,
I swym pieniem niewstrzymanem,
Przerwał Pani snu ponęty.

Pani więc garderobianą
Woła z gniewem, i tak pyta,
"Któryż kogut zawsze rano,
Ciągłe pieje za nim świta?"

„Ptaków głos rozumieć mogę,
I czarnego to kogutka
Głos poznałam — Na przestrogę
Piał on“ rzecze wręcz filutka.—

„Co przestrzegał? — Pani pyta.
„Mówił—„Słuchać mnie niewadzi!
Niech rzecz będzie jak chce skryta,
Przecież w końcu to się zdradzi.“

Słyszając Pani takie słówka,
Zawstydzona raka spiekła.
Tém zuchwalsza pokojówka,
Już nazajutrz sama rzekła:

„I czerwony dziś kogutek
Piał od świtu, jak na harcu,
Ze jedynki miewa skutek,
Zon wierność z pogodą w Marcu.“

Pani na to rzekła gniewnie;
I stanęła we krwi cała;
„Jakaś czarownica pewnie,
Wszystek drób mi opętała.

Że i tobie mózg zmięszala,
 Więc niemówiąc nic nikomu,
 Wynos się, bo bym musiała
 Zamknąć cię w warjatów domu.“

Sługa zamiast odpowiedzi,
 Przestraszona po tej próbie,
 Cały dzień cichutko siedzi,
 Szyjąc pilnie w garderobie.

„Jeszcze tu garderobiano!
 Znająca się z ptaków mową,
 Mówi pani — Dałżeć rano
 Trzeci kogut radę nową? —

„O! tak pani! Jak najranięj
 Temi słowa piał donośnie:
 „W życia polu, przy kąkolu
 Użyteczne ziółko rośnie.“

„Uważaniem“ ziółko zwie się,
 Kąkol zaś nazwano *plotka*.
 Wypiel kąkol, korzyść słodką
 Dobre ziółko ci przyniesie.“ —

„Biały kogut piał rozumnie,
Mówi Pani! Coś uczynim
I dla niego; łaski u mnie
Mieć on będzie, i ty przy nim.“



XXIII.

POJEDYNEK.



W teatrze za niegrzeczne słówko czy uczynek,
 Wyzwał nieznajomego Jan na pojedynek.
 Nazajutrz gdy nadeszła umówiona doba,
 Gdzieś w lasku do rozprawy stawili się oba.
 Niewidząc żadnej broni Jan u przeciwnika,
 „Cóż to? Czy się bić niechcesz?“ z zapalem wy-
 krzyka.
 „Owszem, chcę panu pomódz do wiecznej po-
 dróży
 Lecz jak wiesz wyzwanemu wybór broni służy.“

To wyrzekłszy poważnie dobywa szkatułki,
W której były pudełka, w pudełkach pigulki
Dwie z nich wybrał: „Niebędę nudził Pana długo,
Masz tu pigułkę z chleba, z kwasem pruskim drugą;
Wybierz, połknij wybraną, a ja pozostałą.
Tak jeden z nas bez bólu zrzuci ziemskie ciało.
Chcesz mój śmierci, wybieraj; czego próżno
zwlekasz;

Nie walczę inną bronią, bo jestem aptekarz.“

„Najniższy sługa pana“ odpowiada młody,
I czémprędzej mu rękę podaje do zgody.



XXIV.

PIEŚŃ

O PRADZIADKU I O PRABABCE.



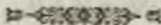
Oh! jakże to świat nasz zupełnie się zmienił,
 Od czasu jak Pradziad z Prababką się żenił,
 Niemówił mąż „Pani“ na swą połowicę,
 Panienek nie było, lecz były dziewice.
 Umiano cnotliwie zachować swój stan,
 Nie wszystkim mówiono „to Pani, to Pan.“
 I byli naówczas prawdziwi Panowie,
 Dziś tylko się Państwo coś marzy po głowie,
 I jeśli tak potrwa, to przyszły już wnuk,
 Na świecie dla siebie nie znajdzie i sług.

Za czasów gdy Pradziad z Prababką się żenił,
Świat cnotę oceniał, pieniądze nie cenił,
Choć wówczas pieniądze jedynie brzęczały,
A przecież tak dźwięku mocnego nie miały.
Milczących papierków galwaniczny stos,
Sumienia i sławy zagłusza dziś głos,
Jak gdyby na drożdżach tak rosną majątki,
Oszustwa i hańby szatańskie pamiątki.
I gdy ta zaraza na przyszłość ma paść,
Już dzieci w kolebce wyuczają się kraść.

Od czasów jak Pradziad z Prababką się żenił,
Ród ludzi cnotliwych do pół się wyplenił.
Patrz, oto ten blady, co tyle szelestu
Dziś robi, nie nie miał przed laty trzydziestu,
Bakalarz u Panów dziś milion ma,
On Ostro majątek, bo zrobił w lat dwa,
Podstępem od Pana włosć kupił, n c niedał,
Las Panu do fabryk nad włosć drożej sprzedał.
Sto korcy kartofli zaciera co dzień,
Więc jeśliś z dzisiejszych, to jeszcze go cen.

Naówczas gdy Pradziad z Prababką się żenił,
Był taki w pogardzie, kto w pracy się lenił,
Dziś wszystko inaczej, dziś praca w pogardzie,
Kto giętki dla wyższych, z niższemi jest hardzie.

Pozorną pozłotę nabytą ze szkół,
Kto obcą emalią powlecze na pół,
Już innych zaciera. Zasluga i praca,
I nawet przed takim pierwszeństwo utracą,
Oh! tak jest przyznajcie! świat całkiem się zmienił,
Od czasu jak Pradziad z Prababką się żenił.



XXV.

KOLEBKA.

Kolego! Ty ze mną dziś jedź do Piaseczny,
Tam córka gościnnych jest piękna jak kwiat,
Od dawnych to czasów tak miłej, tak grzecznej,
I takiej wesołej nie widział już świat.

To mówił z swych pustot słynący Marcelli,
Do Piotra kolegi. Choć deszcz na nich mżył,
W cwał lecąc na koniach, przed karczmą stanęli,
W której gospodarzem Bajdura Jan był.

Pocziwy staruszek owdowiał od roku,
Lecz już mu stan wdowi naprzykrzył się tak,
Że młodą wziął żonkę i miłą z widoku.
Za smaczny to kąsek, gdy zębów już brak.

Znał obu Paniczów, więc śmiejąc się pyta:
„Jak widzę rycerzy postraszył coś deszcz,
A powód podróży to może rzecz skryta,
Zapewne to miłość, a cóż, czym zły wieszcz?”

„Dam chętnie, rzekł Marcel, odpowiedź na
sledztwo,
Lecz tylko otwartość, nie grzeczność w niej ceń,
My nie tu dziś chcieli, lecz w dalsze sąsiedztwo,
Bo zrazu tak piękny, pogodny był dzień.

Wnet potop deszczowy jął wody lać garce,
I prawie do nitki deszcz stłukł nas i grad,
Więc pomieść nas bracie w gościnnej swej arce,
Aż słońce jutrzejsze otworzy nam świat.

Przepraszam rzekł na to gościnny nieśmiało,
Pokoik na górze już zajął mi gość,
A w moim alkierzu jest miejsca tak mało,
Że ledwieby mogły dwa śledzie mieć dość.“

„Ej! co za dziwacwo! Marcelli rzekł na to,
Tuby wieloryby zmieściły się dwa.
Gosposiu! Co żywo daj runu z herbatą.
A nasza Różyczka jakże się też ma?“

Gościnnie choć długo ramiona poruszał,
Choć spór o brak miejsca dość długo im szedł,
Lecz drugą szklanicę zaledwie dosuszał,
Przestronięj mu w izbie zrobiło się wnet.

W alkierzu po trzeźwu się patrząc i z świecą,
Znalazłbys że szczupło. Przy ścianie stał sprzęt
Szeroki, małżeńską przewany łożnicą,
Od której i z dzieweząt niewiele, ma wstręt.

A za nim tuż stało maleńkie łożeczko,
Ku temuby chłopak o sto mil biedz rad,
By widzieć się z piękną jak róża Rózieczką,
W łożeczku tém spiącą szesnaście już lat.

Przy oknie stał ze szkłem stół starej struktury,
Na boku zaś skrzynia i szafka bez nóg,
Przy piecu w kolebce spał malec Bajdury,
I ledwie sam człowiek wykręcić się mógł.

Podchmielonemu jest wszystko podobne.

„Daj tapczan kobieto i gościom tu ściel,
Przy szafce być może posłanie osobne,
Pościelą jak możesz z Panami się dziel.

Choć rada się spierać, lecz wie że Bajdura,
Jak ołów miał rękę gdy w czubek co wlał.
Wiedziała z boleścią że tak nic niewskóra,
Zmieściła więc tapczan, jak tylko się dał.

Pokładli się wszyscy gdy stróż zagrzechotał,
Bo skarżył się Marcel że zmorzył go sen.
Ze jakoś się malec w kolebce szamotał,
Choć wchód był, gosposia zamknęła wchód ten.

Zagrzmiała chrapiąca małżonków muzyka,
Tak tartak turkocze, tak w rynnę grzmi grad.
Marcelli się cicho od Piotra wymyka,
I cicho do łóżka Rózieczki się wkradł.

A w tem się ze stajni zgiełk jakiś rozszerza,
Czy złodziej się zakradł, czy koń się im zdjął
Gosposia po macku wychodzi z alkierza,
Bo jest niespokojną, zkąd hałas się wszczął.

Pan Piotr niemógł zasnąć, więc zerwał się z łoża
Lecz inny zupełnie do wyjścia miał wzgląd,
Szedł cicho w te pędy jak gosposz szła hoża,
Bo skryty gdzie w stajni wynaleźć chciał kąt.

Odchodząc kolebkę odsunął cichutko
Od łoża małżonków, i stawił przy swém,
I zaraz wracając, bo hawił się krótko,
Pomyślał: niezmienię. Eh! mniejsza jest z tem.

Gospośia zrobiwszy porządek w stajence,
Wracała powoli, lecz drżała jak liść,
By o co się niestłuc, wyciąga więc ręce,
I maca po ścianach jak dalej ma iść.

Trafiła na łóżko, lecz brakło kolebki,
I rzekła do siebie. „To łóżko nie te,
Poszłabyś do gościa, o głowo bez klepki,
Dopiero to jutro wysmialiby cię.

Macając więc dalej spotyka kolebkę,
Przy Piotrze się kładzie zwiniętym jak wąż,
Pan Piotr przyjął chętnie niewinną zaczepkę,
Lecz milczał, choć wszystko wypełnił jak mąż.

Od Rózi swój stokroć nad Piotra szczęśliwszy,
Marcelli wswe łóżko biegł prosto jak w dym,
W tym nogą z nienacka w kolebkę trąciwszy,
Wszedł w łóżko gościnnych, i spoczął wnet
w nim.

I rzekł: „Otbym zgietku narobił w zaciszu,
I parze szczęśliwój przerwałbym ja sen,
Tu przecie spać będę przy mym towarzyszu.
Więc zbudził go zaraz i rzekł w sposób ten

„Szczęśliwszy nademnie na świecie kochanek
Nieznajdzie się żaden. Tej nocy za wiek
Niedałbym; dziś Rózia swój dała mi wianek.“
Cóż na tę wiadomość Bajdura Jan rzekł ?

On oczy przeziiera i w łóżku się zrywa,
Żylastą pięść złożył, i z gniewu aż drżał.
„Do piekła cię wtrącę, ty źmijo złośliwa,
Ty czarcie przeklęty coś z Rózią mi spał.“

Poznaje Marcelli co to się tu święci.
Więc uszy pokornie w poduszkę aż skrył.
Poznaje gospościa, kto mimo jej chęci,
Tak dzielnie i lubo małżonkiem jej był.

U kobiet w złym razie najskorsza jest rada,
Zastępcę małżonka porzuca co tchu,
I jakby duch lekka do Rózi się skrada,
I od niej dopiero odzywa się tu.

„Hej! Stary! O czymże tak przez senes inarzył,
I cóż to za straszny obudził cię szal.
— Nic do stu piorunów! — To żarcik się zdarzył,
Ze z Rózią Marcelli dopiero co spał.“

„Wczorajsza herbatka tak szumi ci w głowie,
To arak gorący przemawia przez cię.
Pfel! wstydź się, córeczkę znieważasz w tym słowie,
A Rózia niewinna; wszak przy niej ja śpię.“

Niewinny jej kwiatek pilnuję noc całą,
Gdy spisz jak zabity, a potym kłać śmiesz.
Stąd nic jej gorszego jak mnie się nie stało.
Jak kocham Cię mężu, tak słowom mym wierz.“

Pan Piotr niby świeżo ocknąwszy się z spiku,
Już śmielszy chce dodać swój żarcik do scen.
„Co robisz Marcelli, biedny lunatyku,
Czy zawsze rozmawiasz i chodzisz przez sen.“

On Panie gościny! on czyni to z biedy,
Bo ledwie się xiężyc przesunie przez mgłę,
Co noc on w koszuli wędruje, a wtedy
Co mówi, co czyni, on sam ani wie.“

„No! no! rzekł Bajdura, idź Panie Marcelli
Spokojnie na twoje posłanie idź spać,
Niech przecie ci niebo tej łaski udzieli,
Byś stracił chorobę; — na wieki ją strać.“

Jak ze snu pijany Marcelli wstał zaraz,
I plótł jak u czubków, i głośno się śmiał,
I płakał i skakał, a wszystko to na raz,
Aż z śmiechu Bajdura pod boki się brał.

Łudziła go długo ta bajka wymowna,
A w tém gdy ubiegło kwartałów już trzy,
Stanęła przy Rózi kolebka wędrowna,
Bo wujka Marcelek wypędził wnet z niej.



MUCINKI.



I.

DOBRODZIEJKA.



Wojna mówią jest zuchwała,
A jej przechód bywa srogi;
Stawia jednak tych na nogi,
Którym powóz odebrała.



II.

NA MOŻNEGO SZKODLIWEGO.



Żna jego wagę kraj i stolica,
O Boże! Czemu nie szubienica?



III.

PIECZENIARZ.



Jak się lasi, jak przymiła,
X. dla dobrego obiadu;
Korzysta z kubła przykładu,
Który chcąc co zaczerpnąć, aż do dna się schyla.



MYŚLI RÓŻNE.



I.

Dobra rada nie zawsze w książce ma mieszkanie,
Czasem się i na targu mądre spotka zdanie.

II.

Jeśli matka na ręku drobne nosi pieski,
Niech ma litość nad dziećmi Ojciec ich niebieski

III.

Wymowne doświadczenie niewa kazań wiele,
Napróžno, bo u niego pustki są w kościele.

IV.

Drżij przed giętkim człowiekiem; on jest jak pa-
Którego można łatwo okręcić o palec. (dalec,

V.

Przed swemi drzwiami niech każdy zamiata,
A będzie czysto w obu końcach świata.

VI.

I najmniejszy chrzabąszczyk w swych skrzydłach
się wdzięczy,
Nadyma się szeroko i huczy i brzęczy.
Podobnież ma się za coś człowiek głowy ciasnej,
Patrzac szkłem zwiększającym swej miłości wła-
snej.

VII.

Niech od tego Bóg cię broni,
By cię wszyscy wysławiali,
Kogo głupców pióro chwali,
Znać że głupi jak i oni.

VIII.

To oznaką własnej mocy,
Gdy kto stoi bez pomocy.

IX.

Dziś zbierać dostaki
U wielu potrzebą;
Choć z najuniejszej chatki
Widzieć można niebo.

X.

Nieraz się pyszni ciemnota i duma,
Kiedy się z sobą pokuma.
Bo to przysłowie stare każdy wie,
Skrzypi w wozie koło zle.

XI.

Kogo raz nieszczęśliwy prześladowa los,
Ten choć na wznak upadnie, stłucze sobie nos.

XII.

Niech to podziwu nie budzi,
Ze się tak krawiec nie jeden nadyma
Ze się za coś trzyma,
Gdy tylu dudków przerabia na ludzi.

XIII.

Czasem mądrego imieniem,
Wslawi się głupi... milczeniem.

XIV.

I dzisiejszy wiek można złotym nazwać wiekiem,
Bo i w dzisiejszym wieku złoto rządzi człkiem.



XIX.

...
 ...
 ...

XIV.

I ...
 ...

...
 ...

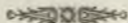
...
 ...

XV.

...
 ...
 ...

JESZCZE POEZJE

RASSELLLEGO.



W pierwszym tomie Antologii Niemieckiej dałem kilka Poezyi Kastelego. W czasie druku przybyły nowe, teraz dodaje.

I.

A POTÉM.

LEGENDA.



Szanowny Panie! Znałeś mnie wtedy,
Gdym w życiu mojem snuł pasmo biedy!
Gdy nieznający świata i młody,
W dolinie Ojców pasalem trzody.
Odtąd się wszystko dla mnie zmieniło,
Teraz mi życie upływa miło,
Wspaniałomyślny Pan i bogaty,
Pzsterza z sobą wziął z biednej chaty.

Lecz on nie tylko na ciałołożył,
 Jeszcze nauką rozum otworzył,
 Z jego to łaski w bogatszych kole,
 Uczę się prawa w tutejszej szkole,
 Zawiści wielu będąc przedmiotem.
 Teraz szczęśliwy jestem.

ŚWIĘTY FILIP NERJUSZ.

A potem?

MŁODZIENIEC.

Pilniejszych uczniów pójdę ja torem,
 I może będę prawa doktorem.
 Wzbiję się później nad gminu błotem,
 Sławnym prawnikiem będę...

ŚWIĘTY FILIP NERJUSZ.

A potem?

MŁODZIENIEC.

Potem zawilszych spraw się podejmę,
 A przez przyjęcie wszystkich uprzejme,
 Przez pracę, pilność, bystre pojęcie,
 Zyskam u ludzi powszechnie wzięcie.

Każdy mnie chętnie okrywa złotem,
Proszony jestem, słyę.

ŚWIĘTY FILIP NERJUSZ.

A potem?

MŁODZIENIEC.

Może ohjęciem wsławiony bystrem,
Sprawiedliwości będę Ministrem.

Nakupię włości, dostanę wstęgi,
Nabędę w świecie wielkiej potęgi,
I szesciokonnym cugiem z loskotem,
Będę w stolicy jeździł.

ŚWIĘTY FILIP NERJUSZ.

A potem?

MŁODZIENIEC.

Okryty losu błogostawieństwem,
Zasłyę z żony cnem pokrewieństwem,
Dzieci i wnuki wnet postanowię,
W sędziwym wieku zatrzymam zdrowie.
Życie w wygodach minie mi lotem,
Czczony, szczęśliwy, będę.

ŚWIĘTY FILIP NERJUSZ.

A potém?

WŁODZIENIEC.

Potém... a potém.... Próżno myśl suszę,

Potém... nakoniec umierać muszę.

Spojrzał nań Święty, a głosu grzmotem,

Groźno raz jeszcze pyta. „A potém?“—

Na to się młodzian nic nie odzywa,

Twarz zawstydzoną dłonią zakrywa.

Odszedł, a serce potężnym młotem,

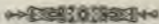
Ciągłe powtarza słowa, „A potém“

Długo w nim wrzało ciche dumanie,

Nareszcie ludziom w kapłańskim stanie,

Zycie poświęcił, i z cnot swych czczony,

Umarł w starości błogosławiony.



U C I N K I.

I.

PAN W DOMU.

Jan bił żonę,
Zgromadzone
Na jej krzyk sąsiedztwo,
Rozpoczyna z Jana śledztwo,
Ci pytają, ci go ganią,
Ci się kłóca z Janem.
„Biję rzekł Jan, bo w domu nie chciała być Pa-
—A czemuże być chciała?— Panem. (nią.“

II.

NA ROZRZUTNEGO.

—

Splacił Jan naturze dług,
Bo ten tylko splacić mógł.

—

III.

ROZMOWA.

PYTANIE.

Musisz szczęścia mieć nad miarę,
Bo masz grosz i wino stare.

ODPOWIEDŹ.

Chceszże wszystko to mieć stare,
Jak ja staręj przysiąż wiarę.

—

IV.

NA EGOISTĘ.

Nikogo o niewdzięczność Pafnucy nie wini,
Bo tak żyje że wdzięcznym nikogo nie czyni.

V.

NA PIÓRO.

Mieści się w piórze własność czarująca,
Jednym pochlebia, drugich nieraz łaje,
Głodem poetów za życia w grób wtrąca,
Sławą po śmierci nieśmiertelność daje.

VI.

NA STAREGO NARZECZONEGO.

—

Boją się młode dziewczynki,
Starego narzeczonego;
I nie dziw. Świeże roślinki,
Za młodu od mrozów strzegą.

—

VII.

RECENZENCI.

—

W recenzentach złość się kryje,
I sroga bywa ich władza;
Lecz srozsze byłyby źmije,
Szczęściem sykanie ich zdradza.

—

VIII.

R Ó Ź N I C A .

—

Drżć musi każdy przed skrytym ciosem,
Zły przed praw karą, dobry przed losem.

—

IX.

D O E M I L I I .

—

O chciój mi przysiąc, przysiąc,
Nie raz, sto razy, tysiąc,
Ze kochasz mnie Emilko,
I mnie jednego tylko.
A lubo mówiąc szczerze,
Twym słowom nie uwierzę,
Lecz tę przysięgę drogą,
Z twych ust tak słyszeć błogo.

—

X.

PIJAK Z MIŁOŚCI.



—Mogłażebym się po tobie spodziewać tej zmia-
(ny,
Mój mąż! jużesz trzy dni dzień po dzień pijany.—
—To z miłości do Ciebie czynię życie moje,
Bo wiem że upiwszy się obraz twój podwoję.



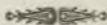
. XI.

PREDKA DECYZJA.



- A. — Mam dla ciebie żonę,
 B. — Dzięki nieskończone.
 A. — Ciało świeże, białe,
 B. — To nie długo trwałe.
 A. — Uśmiech jej pieszezotą,
 B. — Uśmiech, mniejsza oto,
 A. — Swieża jak malina,
 B. — Eh! Ja malin niechce,
 A. — Pełna cnot dziewczyna,
 B. — I to mnie nie łechce,

A. — Mądra, czytana,
B. — Takich ja nie lubie,
A. — Z swej dobroci znana,
B. — Zmieni się po ślubie,
A. — Lecz ma pół miljona.
B. — Ah! to dla mnie żona.



PIĘKNA BEZCENA

XII.

KLUCZ OD SERCA.



„O Jowiszu! ucz mnie, ucz,
Czem się serce dziewcząt wzruszy,
Boś ty klucz miał od ich duszy?“
Rzucił — Patrzę... złoty klucz.



1. — Maps, surveys,
 2. — Tables of statistics,
 3. — Reports, documents,
 4. — Plans, maps, surveys,
 5. — Laws, regulations,
 6. — Lists of names, places,

117

INDEX OF NAMES

118

The following are the names of the
 persons who have been appointed
 to the various offices of the
 Department of the Interior.



POEZJE POMNIEJSZE

DZIŚ ŻYJĄCYCH

LUB NIEDAWNO ZMARŁYCH

POETÓW NIEMIECKICH.

WYKŁADY Z HISTORII

WYKŁADY Z HISTORII

WYKŁADY Z HISTORII

WYKŁADY Z HISTORII

WYKŁADY

V O S S .

Wykład z historii literatury
w latach 1800-1850
Prof. dr hab. J. Voss
Wydział Humanistyczny
Uniwersytet Warszawski
ul. Krakowskie Przedmieście 2/6
00-908 Warszawa
Tel. 22 622 41 11
E-mail: voss@wp.pl

1880

ZBIÓR KARTOFELI.

PRZEROBIENIE Z ORYGINAŁU.



Chłopcy! dziewczki! Nucąc w chór
Zacznijmy kartofli zbiór,
 Brać koszalki
 I opalki,
Choćby nieckę, choćby wór.

Z szczytu nieba wejrzał Bóg
Na niedolę swoich sług,
 Pół narodu
 Marło z głodn,
Z ziarna niewyżywił pług.

Posłał męża, który rad
Z woli Boga odkrył świat,
W nim niecnocie
Kara w złocie
Biednym zysk w kartoflach spadł,

Patrzcie! co tu ich pod krzem,
Niedoliczysz jednem stém.

Hej dziewczyny!

Dwie redliny,

Każda bierz na miejscu swém.

Pragnąc Pan ocalić lud,
Czyni nad cudami cud;
Większy czyni
Niż w pustyni
Mannę słąc uczynił wprzód.

Bo gdy Żydom mannę słał,
Jeden zysk z niej tylko miał;
Dziś wszelaki
Przez ziemniaki
Przychód ludzie biorą w dział.

A ty chłopcze do stu bomb!

Pracy ani rąk nie skąp.

Angielaki

I modrzaki

Dobrze rydleni sięgaj w głąb.

Wszystko ma z kartofli swych,

Ten co umie użyć ich.

A niż manna,

Kartoflanna

Kaszka bywa lepsza z nich.

Mąkę, krochmal, cukier już

Masz z kartofli jak ze zbóż.

I do picia

Krople życia

Leje z nich Pistoryusz.

Baczenie z wolna naprzód stąp,

Przecież nie żaden głąb.

Do gromadki

Perzowatki

Złóż te, będzie na sześć gąb.

W grunt choć kielek z wiosny usadź,
Wzrost z swym płodem będzie znać;
 Bo tam błoga
 Łaska Boga
Działa skrycie nim ją znać.

Patrzcie! Bóg jest hojnym tak,
Ze do zbioru rąk nam brak.
 Już bez miary
 Niesie dary;
Ze jest Ojcem, daje znak.

Chłopcze! Gładkie miejsce zrób
W koło kółka na sześć stóp.

 Inny chłopiec
 Niech na kopiec
Sypie z koszów na sam czub.

Z szkodą biednych kupcząc żyd,
Z zboża wzrasta w dobry hyt.
 Lecz ziemniaki
 Dar nietaki,
Co rok biedny jest z nich syt.

Co półkorce zsydziesz, tuż
Znak z ziemniaków na bok złóż,
 Ze stu znaków
 Tych ziemniaków!
Będzie kopiec spory już.



II.

STARA KAPOTA.

WOLNY PRZEKŁAD.



I śnieg i deszcz, i śron i grad,
Zmieszany burzą pokrył świat.
Z dachu ciekąc deszczu krople
Marzną jak gdyby lodu sople.
Jaskowa, która ma tę cnotę,
Iż gdy chce czego, pięknie prosi.
Mowi: „Mój mężu! idź do łosi,
Ale wprzód starą wdziej kapotę.

Wszak słyszysz naszej łosi ryk
Przykry jak gdyby dziecka krzyk.
Już w łońskim roku dobre zwiérzę
Dało nie jedną masła dzieżę.
Miej nad nią litość w taką slotę,
Z gródki ją zapędź do obory;
I jakieś dobry, tak bądź skory,
Ale wprzód starą wdziej kapotę“

„Już ze dwadzieścia z górą lat,
Starój kapocie byłem rad,
Ale w niej teraz wyjść nie pięknie,
Przejdzie ją mróz i deszcz przesięknie.
A więc żonisko moje złote,
Czego się zawsze skubać mamy;
Parę korcezyków gdy przedamy,
Mogę mieć nową z nich kapotę.“

„Jak Pan Dzierżawca mężu rób,
Sprawił on surdut gdy brał ślub,
I jak powiada, ma nadzieje,
Ze go do trumny jeszcze wdzieje.
Co u nas grosz, u niego złote,
Piąc się nad innych niewypada.
A więc mężulku moja rada,
Weź jeszcze starą twą kapotę.“

„Ja się nad innych niechęć piąć,
Lecz co ciepłego radbym wziąć.
Już w mój kapocie zliczysz nitki,
A większe z zdrowia są pożytki.
Stąd chodzić w nowej mam ochotę.
Bo już iże mnie drwią sąsiedzi.
Zaden się w latach tak nie biedzi,
Sam tylko starą drę kapotę.“

„Nie wadzi nic kapocie twój,
Co złego zszyłam, więc ją wdziej.
Wiesz dobrze że ja w życiu mojem
Baczność o zdrowiu miała twojem.
Byłam ci zawsze jak na jotę
Dobłą, cnotliwą, wierną żoną,
Masz co jeść, izbę wypaloną.
Idź więc i starą wdziej kapotę.“

„Ma swój obyczaj każdy kraj,
Więc mi z kapotą pokój daj.
Wszystko złe w tem się stadle rodzi,
Gdzie żona męża za nos wodzi.
Żal ci tak marną wydać kwotę,
By mi odzienie sprawić nowe.
Ktoby mi kazal iść po krowę,
Albo tę starą brać kapotę.“

„Mężulku mój! Trzydzieści lat
Nie było w naszym domu zwad.
 Stodziłam tobie zawsze życie,
 Nie jedno wychowałam dziecię.
A przez troskliwość i pieczętę,
 Wywiodłam ich na dobrą drogę,
 Spraw niech cię zawsze kochać mogą,
I twoją starą wdziej kapotę.“

Jaśkowa teraz jak i wprzód,
Słów używała gdyby miód.
 Nie lubi ona haru haru,
 Nie lubi kłótni ani swaru.
Mógłże jej zrobić mąż zgryzotę,
 Lub jakie przykre odrzec słówko.
 Iść za ryczącą wolał krówką,
Wolał i starą wziąć kapotę.



III.

MAŁA SZWACZKA.



Patrz ! jeszcze jest nici garstka,
 A palec mnie boli,
 Niech mi siostrzyczka naparstka
 Pozwoli.

Bo przyjdzie mama i spyta,
 Czy już koszulka uszyta.

Ciągle mi Adaś zuchwalec
Sprzeciwił się tylko,
Za to ukląkam go w palec
Tą szpilką.

A ten wietrznik, nie dobrego,
Naparł się naparstka mego.

Broniłam się od swawoli,
On porwał jak swoje,
Kol! kol! mówił, niech tam boli,
Już moje.

Jeszcze na Boże skaranie,
Porwał mi pocałowanie.

Siostro! Tyś wyższa dwa cale,
I starsza to samo,
Jak tu wykręcić się wcale
Przed Mamą.

Niewiem czy zwiodę tak Mamę,
Ze mysz porwała go w jamę.



Anastazy Grün.

Handwritten text in a cursive script, likely a list or a series of entries. The text is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

nirid ysternk

Handwritten text in a cursive script, continuing from the top section. The text is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

I.

ZIARKO I ŁUPINA.

WOLNY PRZEKŁAD.



Skład winny skromny i mały,
Znak pyszny go nie zaszczyca,
Lecz w środku węgryzn wystały,
I niezrównana piwnica.

Na oknie prosta doniczka,
Lecz róża z niej kwitnie wonna;
Spokojna, cicha twarzączka,
Lecz myśl do litości skłonna.

Kościółek już pochylony,
Lecz w nim pobożność prawdziwa,
I miłe organów tony,
I luba pociecha spływa.

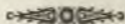
Biedna bryka, szkapę chude,
Fornal ślepy, buda brzydka;
Ale ozdabia tę budę
Najmilsza w kraju kobiątka.

Łysa skała, lecz wytryska
Smaczny źródł z tej skały łysęj.
Stare odludne zwaliska,
Lecz i stare na nich ciszy.

I ja tu stoję przy drodze,²
Okopcony słońca blaskiem,
W ubraniu prostem przychodzę,
Okryty kurzem i piaskiem.

Lecz miłą szczęścia nadzieję
Niebo mi w sercu umieszcza,
Wiatr na mnie z radością wieje
W swych stronach witając wieszczą.

We wszystkim tak, oczywiście,
W łupinie ziarno znajdziecie,
Lecz albo orzechy gryźcie,
Albo wędrujcie po świecie.



WYDZIAŁ KRAJOWY

WARSZAWA

Wydawnictwo
Krajowe
Warszawa
1900

II.

LISTEK SUCHY.

Mam starą, starą Ciotunię,
 A ta starą książkę ma,
 Z niej stary liść gdy wysunie,
 Na zmarszczki jej pada łza.

Powiedźcie młode panienki,
 Co może mieć w sobie liść,
 Ze z piersi ciotuni jęki,
 A z oczu łzy muszą iść?



III.

POWITANIE MORZA.



Świete, ciche, niezmierzone,
Niezbadane, nieskończone,
Stare, święte, wieczne morze
Witam, witam cię w pokorze.

Twój mnie widok tak przeraża,
I tęsknoty tej udziela,
Jak gdy wszedłszy w próg smętacza,
Grób ujrzymy przyjaciela.

Dumne twą nieczułą siłą,
Zimno trawisz wszystkie szczątki,
Ani krzyża, ni pamiątki
Nie zostawisz nad mogiłą.

Lecz pocieszasz z drugiej strony,
Bo twój przestwór niezmierny,
Błyszczący światu jak gościniec,
Jak łąn wielki, jak zwierzyńiec.

Z kryształowej twojej fali
Nieraz wyjdzie skarb bogaty,
Świetne perły, gaj koralu,
To twe drzewa, to twe kwiaty.

Po twém błoniu nawy orzą,
I zbierają plon bogaty,
Skarbów śledzą, skarby zwożą,
I przemysłu, i oświaty.



IV.

OBRĄCZKA.

Raz siadłem na górze wzniosłej,
Od kraju mego daleki,
Widziałem jak siewy rosły,
Jak biegly w dolinie rzeki.

Tak w cichém siedząc dumaniu,
Obrączkę mą z palca zdjąłem,
Którą ja przy pożegnaniu,
Jak zakład od lubej wzięłem.

Przytknąwszy ją tak przed oko,
Jak gdybym brał perspektywę,
Świat obaczyłem szeroko,
I świetne obrazy żywe.

Nad wodą w skalach stał zamek,
A w wodzie szczyty się myły;
Prawdziwie obraz był miły,
Do takich miłych mi ramek.

Białością chatki lyszczące,
Pochyłą górę upstrzyły,
Poniżej w polu i łące,
Sierpy i kosy się lśniły.

Tam góry, ta Straż z granitu,
Błękitnym błyszczą się szczytem,
I błękit błysł u zenitu,
I rzeka ciekła błękitem.

Tam miasta widać za rzeką,
Iskrzy się z wieży ich złoto;
Tam czarne chmury daleko
Gonią za moją tęsknotą.

Niebios i ziemi ponęty,
Ludzie i kraje się wdzięczą;
A cały obraz objęty,
Drogą kochanki obręczą.

Pięknys obrazie! Objęty
Złotą kochanki obręczą,
Do ciebie świata ponęty,
Ludzie i kraje się wdzięczą.



Wielki dzień

Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień

Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień

Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień

Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień

Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień
Wielki dzień, wielki dzień

BARON ZEDLIC.

OLIVER MORAE

I.

PRZEGLĄD NOCNY.



Pod północ dobosz się zrywa,
I z grobu wychodzi sam,
Rond z tarabanem odbywa,
Bębniąc to tu raz, to tam.

I skońnięmi rękoma
Pałkami tłucze co sił,
Na werbel i na pobudkę,
A w końcu na capstryk bił.

Dźwięk dziwny z bębna się szerzy,
I silny wydaje ton,
Aż tłumy zmarłych żołnierzy
Z mogiły ocuca on.

Ci, których w lodach północy
Mróz zgłębił, zasypał śnieg,
I którzy w skwarach południa
Skonczyli dni swoich bieg.

I ci, co stali nad Nilem,
Lub morską zmierzylu ton;
I z piasków Arabskich wstają,
I biorą na ramię broń.

I trębacz w północ się zrywa,
I z grobu wychodzi sam,
Brzmi jego trąbka chrapliwa,
I jeździ to tu, to tam.

Wnet na powietrznych rumakach
Konnica pędzi co tchu,
W skrwawionych barwach i znakach
Rotami schodzą się tu.

I biała czaszka im sterczy
Z pod hełmu, i rzy ich koń,
I długi oręż morderczy
Skośniała podnosi dłoń.

Pod północ i Wódz się zrywa,
I nagle porzuca grób,
Szeregi z wolna przebywa,
Sztab za nim, także już trup.

Surdutem szarym odziany,
Założył ręce na krzyż;
Szedł cicho i zadumany,
Lub patrzył na grzmiący spíž.

Światelko żółte xiężyca
Oświeca téj musztry błoń.
Szeregi broń prezentują,
I biorą na ramię broń.

Za zmarłym tym wojskiem starym,
Przeciąga muzyka wciąż,
A z wolna w surducie szarym,
Poważny patrzy się mąż.

6.

Marszałków i Jenerałów,
Tłum wkoło wodza się zbiegl,
A wódz najbliższemu słowo
Po cichu do ucha rzekł.

Szło hasło w kolej, bo wszyscy
Wojenny odbyli chrzest:
„Francya“ to jest ich hasło;
Odzewem: „Helena“ jest.

Ten przegląd dzieje się co dzień
Tam wśród Elizejskich pól,
Pod północ go tak odbywa
Umarły Cesarz i Król.



II.

OKRĘT DUCHÓW.



Dmą wiatry posepne i ciągną mgły,
 Już gwiazda się nie nawinic,
 Gdzie piętrząc się fale szumiące szły,
 Wprost jakiś tam żagiel płynie.
 To niewidzialnych duchów ręka
 Okretem kieruje tym,
 Skał ani burz on się nie lęka;
 Żyjących nie widać w nim.

Opodał od morza gdzie fała spi,
Jest wyspa czeza i porura,
Tam skały samotnej szczyt się lśni,
Choć czoło jej kryje chmura.
Tam trawa nie rośnie, nie rosną drzewa,
Tam gniazd nie buduje ptak,
I tylko tam orzeł wzrok zdumiewa,
Prujący powietrzny szlak.

Monarcha tam ma spokojny grób,
W pustyni nieogrodzony,
I wierzba jedyna rośnie u stóp,
I schyla swój liść zwieszony.
I nic tu nie żyje, a światów fale
Słą niedosłyszany ton.
A jednak ten co śpi na tej skale,
Za życia zajmował tron.

I xiężyc się zmienia, i schodzi rok,
Zmarłego wciąż sen upaja,
Dopiero uczucie wraca do zwłok,
Gdy przyjdzie noc piąta Maja.
W tej nocy to jego duch przylata,
Tę ziemię oglądać rad.
W tej nocy to wstaje on dla świata,
I w koło odwiedza świat.

I okręt po niego aż na brzeg
Przypływa tu żagłem całym.
Na maszcie bandery połyska brzeg,
A w nim rój pszczół w polu białym.
I wsiada Monarcha, i płynie pędem,
Tak prędko jak bystry ptak,
Ster niedrga, nie pluszczą wiosła rzędem,
Niejawia się życia znak.

Sam tylko Monarcha szkło do rąk wziął,
I patrzy w świat skryty pomroką,
I pierś mu się wznosi, i oddech tchnął,
I ogniem iskrzy się oko.
Gdy okręt po krótkim stanął biegu,
Wódz w serce swe chwyta raj,
Wyciąga dłoń do znanego brzegu,
I wita swój luby kraj.

III.

SŁOWA Z ALKORANU.

Wnuk Proroka Emir Ali,
 Po modlitwach w pięknej sali
 Oczekując na śniadanie,
 Na bogatym siadł dywanie.

W tym niewolnik połą szaty,
 Plamiąc Emira bławaty,
 Przez niezręczność czy obawę,
 Z półmiska zrzucił potrawę.

I uklęknęszy woła: „Panie!
Napisano w Alkoranie,
Ze podzieli los Anioła,
Kto swój gniew powściągnąć zdoła.“

„Nie gniewam się“ rzecze Ali.
„Panie! napisano dalej,
Wyższym będzie ten sto razy,
Kto przebaczy swe urazy.“

„Więc przebaczam“ rzecze Ali.
„Napisano jeszcze dalej,
Ze najwyższym będzie z braci,
Ten kto za złe dobrem płaci.“

„Masz więc wolność, i w tym trzosisie
Pewność o twym przyszłym losie;
Oby widział Bóg z wysoka!
Jak przykazy czczę Proroka!“



I ought to write "Thank"
 "Thank you very much"
 "Thank you for the gift"
 "Thank you for the letter"
 "Thank you for the money"
 "Thank you for the help"
 "Thank you for the information"
 "Thank you for the advice"
 "Thank you for the suggestion"
 "Thank you for the invitation"
 "Thank you for the opportunity"
 "Thank you for the chance"
 "Thank you for the effort"
 "Thank you for the patience"
 "Thank you for the understanding"
 "Thank you for the support"
 "Thank you for the help"
 "Thank you for the information"
 "Thank you for the advice"
 "Thank you for the suggestion"
 "Thank you for the invitation"
 "Thank you for the opportunity"
 "Thank you for the chance"
 "Thank you for the effort"
 "Thank you for the patience"
 "Thank you for the understanding"
 "Thank you for the support"

Gustaw Szwab.

ZEMSTA ZŁOTANISA,

Wiersz w 12 ksiągach
Przełożył i wierszami przełożył
Józef M. ...
Wydanie drugie, poprawione
Lwów, 1880

Guillaume Guinard

I.

ZEMSTA ŻOŁNIERZA,



Bębny grzmią,
Śpiewy brzmią,
Ciągnie z wodzem zbrojny lud.
Jak na morzu fali prąd,
Tak tu wciąż za rzędem rząd
Dąży wprzód.

Tylko sam
Jeden tam
Z rzędu wyszedł z bronią człek.
A na karność bacząc mniejszy,
Zatopiony w myśli swej
W cieniu legł.

Lecz mu sen
Przerwał ten,
Sam Tureni lecąc w cwał,
I na niego wpadłszy w gniew,
Ze karności śmiał iść wbrew,
Płaz mu dał.

„Precz mi ztąd
Zaraz w rząd,
Na swe miejsce prosto idź“
Rzekł Tureni. Żołnierz w bok
Rzucił dziki, smutny wzrok.
Żalu swego niemógł skryć.

„Oj! nie raz
Za ten płaz
Dany za tak mały błąd,
Będziec żal.“
Szczyknął w stal,
I wszedł żołnierz w własny rząd.

Bębny grzmią,
 Pola brzmią,
Szczęka oręż, parska koń.
 W głębi skał,
 Dumnie stał
Zamek najeżony w broń.

Nigdy wprzód
 Moc ni głód
Niezdobyły jego wież.
 „Wy do dział!
 Wy na wał!
Każdy naprzód śmiało bieź.“

Wcła wódz.
 Afe zmódz
Nikt niezdołał trwogi swój.
 Każdy znał
 Stromość skał,
I potęgę twierdzy tej.

„Kto nie tchórz:
 Za mną tuż!“
Wyszły z rzędu żołnierz rzekł.
 Słyszac to,
 Z jakie sto
Spieszny na wał dokąd biegl.

Już się wzbił
Prochu pył,
Z drabin lecą w głębi foss.
Jeden śmiał
Wpaść na wał,
I zwyciężki sztandar wzniosł.

Hurra ha!
Radość trwa.
„Tryumf!“ krzyczą wszyscy tam.
Pyta wódz: „Cóż to za zuch,
Cóż to za waleczny duch,
Twierdzę tę otworzył nam?“

Bębny grzmią,
Zlany krwią
Przy sztandarze żołnierz stał.
„Wodzu nasz!
Oto bohatera masz,
Ten najpierwszy wpadł na wał“

Tak się głos
Wojska wzniosł.
Zbliża się Tureni, rad
Poznać kto ten mężny, kto?
Ale zbladł!
Widząc go.

Znany wzrok
Patrzył w bok,
Na twarz wstyd wystąpił krwią.
Tenże to
Pierwszy z mężnych wpadł na wal?
A on dziś mu płazy dał.

„Wodzu nasz!
Patrz mi w twarz!
Rzekł, i przyznaj wszak ci wstyd,
Ze mi raz,
Prędko zbyt
Dalesz płaz.“

Ciężko tchnął,
Więc hełm zdjął
Wódz, i świetną schylił skroń;
Oko błysło cichą łzą,
I zlanemu mężką krwią
Żołnierzowi ścisnął dłoń.

Bębny grzmią,
Spiewy brzmią,
Wojsko dalej idzie ztąd.
Lecz gdzie jest zwycięzca, gdzie
Ten co zdobył twierdzę tę?
Cicho znowu wszedł w swój rząd.

II.

ROK 2,000.

R O Z M O W A

PRADZIADKA Z PRAWNIKIEM.



PRAWNIK.

Oprzyj się pradziadku
 Na moim ręku,
 Już dzień jest przy ostatku,
 A słońce w całym wdzięku.

PRADZIAD.

Zieleniąż się gaje?
A potok śród huku
Czyż nurty przez drogę
Wężykiem podaje?
Dostyszeć pżawnuku
I dojrzeć nie mogę.

PRAWNUK.

Gdzie zmierzysz oczyma,
I drzewa tam niema.
Na gór owych szczycie,
W dalekim błękiecie,
Podzielone na poręby,
Rosną, modrzewy i dęby.
A ową zajmuje stronę
Buraki sadzone.
Tam zaś w dolinie
Stały ma tór,
Woda co płynie
Pod jeden sznur.

PRADZIAD.

Ależ po wodzie
Wszak wiosel rząd

Pogania łodzie;
 Już slysę ztąd
 Majtków śpiewanie,
 Żagli bujanie.

PRAWNUK.

Nie, mój pradziadku,
 To tak wesoło
 W parowym statku,
 Bo wielkie koło
 Słyszać tam w nim.
 Już czuję dym,
 Słupem się wzbił.
 Już statek z dala
 Pędzi co sił.
 A za nim fala
 W znacznej przestrzeni
 Jeszcze się pieni.
 Co dzień i noc
 Skrzypi i warczy.
 On sam wystarczy
 Za łodzi moc.

PRADZIAD.

Odwróć od fali
 Młodzieńczy wzrok,

A patrząc w bok,
Poszukaj w dali,
Czy powóz jaki
Pod ową górką,
Dzielne runaki
Nie ciągną czwórka?
Pędziż to cug
Z dalekich dróg.
Czyż to przez błonie
Tętnią tak konie?

PRAWNIK.

Nie. To parowóz
W zwykły swój tryb
Po drodze z szyb
Odbywa dowóz.
Koni dwudziestu
Siłę on ma,
Para szelestu
Dosłyszeć da.

PRADZIAD.

Jeszcze raz wzrok
Zwróc w inny bok.
Na lewó blisko
Było pastwisko,

Skąd tłuste krowy
 Rycząc, z dąbrowy
 Do domu szły.
 A dziś ich ryku,
 Na pastewniku
 Nie słyszem my.

PRAWNUK.

Teraz zwyczajnie,
 Wśród lat i zim
 Zajmują stajnię,
 Lepiej im z tym.
 Czesane, myte,
 I w ciepłe syte,
 Dają [z opieką
 Hojniejsze mleko.

PRADZIAD.

Patrz tam pod bór!
 Stoiż tam mur?
 Stojąż zamczyska,
 Stare zwaliska?
 W jego piwnicy,
 Wdarty z krynicy
 Czy huczy szmer?
 Szybujęż w okol

Olbrzymi sokół
Chciwy na żer?

PRAWNUK.

Co się tobie roi?
Spójrzyjże sam,
Wszakże to tam
Przędzarnia stoi.
Tu jeden dach
Z cynkowych blach;
A drugi kryty
W smołowcu płyty.
Z krynicy owęj
Jak być powinno,
Zdrój plynie rynną
W kocioł parowy.

PRADZIAD.

Nie słyszę, nie z oczę,
Lepiej słuchać dwom.
Czyż to z swęj brony
Bocian klekocze?

PRAWNUK.

Nie, z tamtęj strony
Stoi przestrony
Modlitwy dom.

PRADZIAD.

A to co za brzęk?
 To nie dzwonów dźwięk,
 Jakiś wzbudza wstręt.

PRAWNUK.

To stałowy pręt
 Bijąc o pręt inny,
 Rodzi dźwięk ten słynny.
 I tak do kościoła
 Na modlitwę woła.
 Czyż to miłszy ton
 Dawał dawniej dzwon?

PRADZIAD.

O gdybym to zdołał,
 I dźwięk ten wywołał;
 Którym teraz jeszcze,
 Duszę moją pieszczę.
 Gdy w górze okrągły,
 I lśniący się dzwon,
 Łagodny, przeciągły
 Podawał nam ton.
 Ah! już się skończyło,
 Już wszystko niemilo.
 Do domu powrócę,
 Blask wspomnień ocucę.

A luba ich moc,
Rozjaśni mi noc.

Tak, to ty jesteś promienista twarzy!

Co świat pogodą pozłacasz,
Wzrok co blaskiem ognistym się żarzy;
Na ziemię dotąd obracasz.

Jakeś kolebkę oświecała moją,
Tak świecić będziesz na grobie,
Lube marzenia tak mi kraj ten stroją,
Jakby w przeszłości ozdobie.

Ówdzie gaj szumi, liść w zielonym soku
Przejrzyście płonąc się świeci.

Tu siłą swoją śmiały prąd potoku,
Swobodnym popędem leci.

Wiatr pełne żale po rzece nadyma,
Wolne pluskają się łodzie;

Brzeg wolną rzekę w objęciach swych trzyma,
I stado igra w swobodzie.

Skądże wesole okrzyki te słyszę!

Na koniach gna młodzież rączo,
Witam was z serca drodzy towarzysze!
Niech dłoń i serca się złączą.

Czy przybywacie z jaką myślą śmiałą;
Czcic cnotę lub skarać niecność.

Niech zimne dzisiaj obchodzi was mało.
W przeszłości znajdziem obecność.

PRAWNUK.

Pradziadku kochany!

Skąd w tobie

W tój dobie

Ten zapach nieznany.

Zawiera twa mowa

Nieznane już słowa.

PRADZIAD.

Czyż dźwięk co w mej duszy brzmiał,
W sercu twojem odgłos miał?

PRAWNUK.

Twój głos we mnie silniej tętni,

Niż tętniły twe rumaki.

Grzmi w mem sercu coraz smętniej,

Pewnie dzwonu dźwięk był taki?

PRADZIAD.

Coraz żywszy blask pamiątek,

Coraz żywsza wspomnień moc.

PRAWNUK.

Już zgasł dnia ostatni szczątek,

Już nadeszła noc.

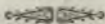
PRADZIAD.

Zbyt niem się znużył dziś na przechadzce;

Wesprzyj mnie, wrócim ku naszej chatce.

Od zeszyłych zdarzeń,

Do snu, do marzeń.



UHLAND.

WYKŁADY

z historii literatury

prof. dr hab. J. G. ...

Wydawnictwo ...

I.

ZŁOTNIARKA



W pracowni swej złotnik stał
Przy perłach i brylantach.
„Skarb droższy w tobie Bóg mi dał,
Helenko! moje dziecię,
Tyś wszystkiem mi na świecie.“

W tym młody, piękny rycerz wbiegł,
I zaraz do złotnika:
„Girlandkę drogą zrób mi, rzekł,
Dla mojej narzeczonej,
Dla mojej przyszłej żony.“

Girlandka ta za kilka dni,
Już się cudownie skrzyła,
W Helenki oczach smutek tkwi.
I gdy raz sama była,
Na skroń ją przymierzyła:
„Szczęśliwa narzeczona ta,
Dla której ta girlandka;
Lecz on niech mi choć wianek da
Z róż, co się w polu zrywa,
A byłabym szczęśliwa.“
I wkrótce młody rycerz wbiegł
Obejrząc tę girlandkę,
I do złotnika znowu rzekł:
„Zrób drogie dwa pierścionki,
Dla mnie i dla mej żonki.“
Pierścionki te za kilka dni
Gotowe były oba.
W Helenki sercu smutek tkwi.
I gdy raz sama była,
Z nich jeden przymierzyła.
„Szczęśliwa narzeczona ta,
Dla której te pierścionki,
Mnie niech on chociaż prosty da
Pierścionek z swoich włosów,
Niezajrzę innój losów.“

I wkrótce znowu Wojak wbiegł
Obejrząc te pierścionki,
I do złotnika znowu rzekł:
„Prześlicznie dar zrobiony,
Dla mojej przyszłej żony,
Lecz chciałbym wiedzieć, czyli jej
Do twarzy dar mój będzie,
Więc Pani go przymierzyć chciěj.
Bo jak dwie krople wody,
Podobneście z urody.“

Niedziela była. Iśdź na mszę
Helenka mając z ojcem,
Najlepsze suknie wzięła swe.
I w pięknej tej sukience,
Ślicznie było Helence.

Wstydliva, w niewinności swęj
Spłonęła żywym ogniem,
I gdy na skroń girlandkę jej,
Na palec kładł obrączkę,
Rzekł, biorąc drżącą rączkę:
„Helenko droga! Bóstwo me!
Ach! Przebacz mi te żarty.
To ciebie ja za żonę chcę.
Girlandkę i pierścionek,
Przymierzył ci małżonek.

Twój ojciec rzekł, żeś droższa mu
Nad perły i brylanty,
Te słowa usłyszane tu,
Rękojmią są mężowi,
Niech on podobnież powi.“



II.

WIARA W WIOSNĘ



Ciepłego wiatru powiewy radosne
 W noc, w dzień pracując mile tkają wiosnę;
 Któż waszej pracy wdzięcznie nieoceni.
 Witaj nam świeży powiewie i dźwięku,
 Niech więc i biedny wstrzyma się od jęku.
 Bo wkrótce, wkrótce wszystko się odmieni.

Codziennie miłszym widokiem się pieszczę,
Co nam da jutro, niewiemy to jeszcze.
W kielkach i pączkach wszystko się zieleni.
Najdalsza nawet zakwita dolina.
Niech więc i biedny troski zapomina,
Bo wkrótce, wkrótce wszystko się odmieni.



WYKŁADY

Coś mi się dzisiaj przyśniło
Coś mi się dzisiaj przyśniło
W dzień ten, kiedy słońce
W dzień ten, kiedy słońce
W dzień ten, kiedy słońce
W dzień ten, kiedy słońce
W dzień ten, kiedy słońce
W dzień ten, kiedy słońce

III.

ŻNIWIARKA.



„Dzień tobie dobry Maryniu! Prawdziwie żeś
dziewcząt ozdobą.
Teraz nie dziwię się już, że syn mój szaleje za tobą.
Jesli ty we trzy dni, to zdołasz pożąć mi pole,
Chętnie Tomkowi mojemu żenić się z tobą po-
zwolę.“

Tak się do biednej dziewczyny, bogaty dzierżawca odzywa.

I w kochające serce nadzieja luba jej wpływa.

Nowa, silniejsza krew, jej wszystkie członki przenika;

Jakby za kosą tak snop za snopem pod sierpem jej znika.

Piecze okrutny skwar, żniwiarze ustają z znużenia,

Świeżej szukają krynicy, szukają chłodu i cienia.

Tylko rój pszczół pracowitych zgromadza miód po równinie,

Z niemi przy pracy na wyścig widać wesołą Marynię.

Słońce zachodzi, już we wsi bydełko tłuste klekocze.

Mówią sąsiedzi do siebie: Oto mi dziewczę robocze.

Spadła już rosa na błon, i xiężyc zajaśniał na niebie,

Kwiląc słowik wzniósł śpiew. Marynia nie wraca do siebie.

Z rana tak aż do wieczora, i od wieczora do rana,

Błogiej miłości nadzieją żyła dziewczyna kochana.

Już się na świat raz trzeci promienie słońca podnoszą,

Pracę skończyła, usiadła, w ufności płacze z roskoszą.

„Dzień tobie dobry Maryniu! Co widzę? skończyłaś o świcie.

Wszystko już jest pożęte. Oh! ja ci nagrodzę sówicie.

Lecz co do ślubu z mym synem, to żart był. Śmieszni są młodzi!

Jak nierozważnie i łatwo nadzieja do serca ich wchodzi.“

Rzekł dzierżawca i odszedł. Marynia zbladła jak ściana,

Serce zdrętwiało, i zgięły się pod nią drżące kolana.

Ustał w niej głos, oraz czucie ustało w niej nie-szczęśliwie.

I tak żniwiarze żniwarkę na zżętej postrzegli już niwie.

Lata przeżyła w tym stanie, tak martwa i onie-miała,

Miodu kropelkę jedyną za pokarm i napój swój miała.

Kopcie, kopcie jej grób na najwznioślejszej do-linie.

Biloż tak czule jak w niej serduszko w jakiej dzie-wczyńie?



Egon Ebert.

Wielki Księgownik, który jest księgowym w wielkiej firmie, jest odpowiedzialny za wszystkie księgi w firmie. Jego obowiązki obejmują prowadzenie ksiąg rachunkowych, sporządzanie sprawozdań finansowych i podatkowych, a także nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prawidłowe prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

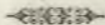
Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

Wielki Księgownik jest odpowiedzialny za prowadzenie ksiąg rachunkowych, a także za sporządzenie sprawozdań finansowych i podatkowych. Jego obowiązki obejmują również nadzór nad pracami księgowych w firmie.

SCENA ALPEJSKA.



Alpy. Chatka, przed którą siedzi Góralka z głową schyloną, a w fartuszku trzyma trawę i zioła.

PODRÓŻNY

schodzi z gór śpiewając.

Z góry w dolinę
Z brzegu na brzeg,
Tak mej podróży
Toczy się bieg.

Zdoliny w górę,
Z brzegu na brzeg,
Tak życia boży
Toczy się bieg.

(Zeszedł, i ujrzawszy Góralkę staje.)

Powiedz piękna Góralko! czegoś tak strapiona?
Skąd iza po twoich licach tworząc sobie drogę,
Wilży kwiatki przypięte do twojego łona;
Może ja na twój smutek poradzić ci mogę?

GÓRALKA.

Po co mam ci powiadać co mnie tyle smuci,
Już tego com straciła nikt mi niepowróci.

PODRÓŻNY.

Cóżś straciła?— Pewnie twój jedyny,
Serduszko twoje uniosł w swe doliny.

GÓRALKA.

Nie! Serce moje w tych górach zostało,
Ale mam smutku przyczynę niemalą,
Bo mi zginęło najpiękniejsze jagnię,
Gdy je dziś rano wilk rozszarpać pragnie.

Z skały skoczyło stroniąc od napaści,
I patrz jak biedne leży tam w przepaści.
Żal mi jagniaczka. Cóż z nim teraz zrobić?
Czemuż go ciągle nie miałam przy sobie?

PODRÓŻNY.

Niemaszże więcej prócz niego jagniątek?

GÓRALKA.

Ah! Panie! Jeszcze mam ja ich z dziesiątek,
Lecz wszystko dzikie. Mnie gorzka pamiątka,
Ze tamto było nad wszystkie jagniątka.
Dobre, łaskawe, ledwie mnie postrzegło,
Łaszcząc się wdzięcznie zaraz do mnie biegło.
Gdym spoczywała, tak było łaskawe,
Ze z rąk mych brało czy ziola czy trawę.
Patrz, od dwóch godzin narwałam ja ziół,
Ale napróżno! przewiedły już wpół.

PODRÓŻNY.

Powiedz mi piękna! I cóż ja dostanę,
Jeśli ci wrócę twe jagnię kochane?

GÓRALKA.

Co tylko zechcesz, jakie mam dostatki.
Albo obrazek przyniosę ci z chatki,
Lub srebrny krzyżyk co na piersi noszę.

POERÓŻNY.

Jednej nagrody serce moje pragnie.
Daj mi całuszek, a wrócę ci jagnię.

GÓRALKA

(podając mu rękę poufale.)

Ah! i bez tego przynieś mi je proszę.

PODRÓŻNY.

Niech i tak będzie. Idę po twe jagnię.

Jakąż najmiłszą nagrodę,
Może dać dziewczę młode.

Jakąż nagrodę?

Najmiłsza chłopcu nagroda,
Gdy dziewczyna młoda,
Usta mu poda.

GÓRALKA.

Jak śmiało skacze! — *(Do niego)*

— Piękny podróżny!
Uczyn to dla mnie, i bądź ostrożny.

PODRÓŻNY.

Gdybym w tę przepaść zapadł się głęboko,
 Ileżbyś po mnie łez wylała więcej,
 Niż po jagniaczku.

GÓRALKA.

Ah! Tysiąc tysięcy,
 Ażby na zawsze wyszło moje oko.

PODRÓŻNY.

Dobrze! Więc ile łezbyś umarłemu
 Dała, — całusków dasz tyle żywemu.

(Rzuca się w przepaść i znika.)

GÓRALKA *(sama.)*

Ach! mnie tak tęskno! Już go niewidzę.
 Paskudne jagnię. Tobą się brzydzę.
 O! dobry, dobry chłopiec. Jak się on to spieszył,
 Śpiewając o całuskach jak się z serca cieszył.
 Jak jest zręczny, jak żywy, ile w głosie dźwięku,
 Ile w błękitnym oku miłego ma wdzięku.

O gdyby już powrócił.

(Opiera głowę o rękę i patrzy w dolinę.)

Piękniej tam w dolinie.
 Tu lyse skały, tam żywy źródło płynie.
 Ciepły wietrzyk tu nie wieje,
 Tylko wieczny śnieg bieleje.
 Z okiem łzawém sama stoję,
 Któż zrozumie słowa moje.
 Tylko smutnej mowie,
 Odgłos skał odpowie.
 Tam woda wstęgę rozwija błękitną,
 Tam po nad brzegiem kwiatki wonne kwitną.
 O gdybym mogła, za tym usłużnym
 Pobiedz podróżnym.
 Piękny wędrowcze! Wrócisz mi jagniątko,
 Lecz smutek wieczną zostanie pamiątką.

PODRÓŻNY

*(zjawia się na górze, trzyma jagnię przeskakując
 ze skały na skałę i śpiewa.)*

Bliska nagroda:
 Dziewczyna młoda
 Usta ci poda.

GÓRALKA *(sama.)*

To on. Zskakuje z góry, niesie jagnię moje.

PODRÓŻNY

(zeskoczywszy z ostatniego urwiska skały rzuca jagnię, w pół obejmując i całuje Góralkę).

GÓRALKA.

Puść mnie, puść mnie mój miły. Ja ciebie się boję.

PODRÓŻNY.

Powiedz, czyżbym cię moją śmiercią był zasmu-
Ileżbys łez wylała, gdybym niebył wrócił. (cił.

GÓRALKA.

Tysiąc tysięcy.

PODRÓŻNY.

Więc tysiąc tysięcy

Daj mi uścisków, albo jeszcze więcej.

(Całuje ją znowu.— Jagnię skacze około Góralki).

PODRÓŻNY.

A twojego jagniaczka czyż nie kochasz więcej?

GÓRALKA *(zamysłona).*

Ah! tak! To moje jagnię. Przecieżeś wróciło!

Ty lube i złe zwierze, gdzieś tak długo było?

PODRÓŻNY.

Ześliznęło się na dół po skalistej ścianie,
 Lecz wdrapać się na powrót już nie było wstanie.
 Bo z góry, w lewo, w prawo, czcze powietrze mia-
 I tu i owdzie bieгло, i smutno beczalo. (10.
 Nim przyszedłem do ciebie slyszalem beczenie,
 I śmiałom mógł powrotu dać ci zaręczenie.

GÓRALKA.

Lecz jakżeś je ocalił?

PODRÓŻNY.

I czegożby młody
 Nieśmiał i nieuczynił dla takiej nagrody?
 W darłem się do jagniaczka; a stopkami swemi
 Gdy drapało się w górę i wznieść chciało z ziemi,
 Zaraz w skał rozpadlinę sięgam ręką prawą,
 Wychylam się, a lewą chwytam jagnię żwawo.
 I wyciągam do siebie. Potem z skał na skałę
 Skacząc, niosę bezpiecznie jagnię ocalałe.

GÓRALKA.

Dzięki! dzięki ci za to.

PODRÓŻNY.

Ah! Już piękne dziecię,
Z ust twoich wziętem sobie nagrodę sowicie.

GÓRALKA.

Przecie dziś nieodjedziesz?

PODRÓŻNY.

Słońce coraz niżej,
Nim ja zejde w doliny, to i noc się zbliży.

GÓRALKA *(z tęsknotą)*.

C● odchodzisz?

PODRÓŻNY.

Ah! muszę! O drogie kochanie,
Bądź zdrowa, uścisk jeszcze daj na pożegnanie.

*(Caluje ją, wyryswa się, wskazuje na skalę,
i znowu schodząc śpiewa).*

Wesoło dni pędź,
I lez sobie szczędź.

I niebaw w podróży,
 Choć szczęście ci służy.
 Lecz z kwiatka na kwiat
 Przelatuj przez świat.
 I kwiatka nie zrywaj,
 By twoje sumienie
 Nieskłuło zmartwienie.

Ah! o tém pamiętaj, i świat tak przebywaj.

GÓRALKA

(siada, trzymając jagnię.)

I ty o tém pamiętaj nieszczęsna Góralko,
 A nauczona teraz gorzką serca wałką,
 Niewychodź z chaty, gdy zejdzie podróżny z da-
 Bo podróżny jak burza błyska i ucieka. (leka,
 Mówił, że mi ktoś uniosł serduszko w dolinę,
 Sam uniosł, i porzucił ubogą dziewczynę.
 Jagnie! Lepiej ci było zostać przy skał ścianie,
 Zmieniło się w nienawiść moje przywiązanie.
 Nieszczęśliwe! Przez ciebie cierpię dziś dare-
 mnie,
 Niema mego wędrowca. Precz więc, precz ode-
 mnie.

(Odpycha jagnię.)



GRABIA WIRTEMBERG.

I have been thinking
 of the things of the world
 and the things of the flesh
 and the things of the devil
 and the things of the world
 and the things of the flesh
 and the things of the devil
 and the things of the world
 and the things of the flesh
 and the things of the devil

All these things are passing away

Handwritten title in large letters

Handwritten text in a single column, appearing to be a list or a series of short paragraphs. The text is very faint and difficult to read, but seems to contain several lines of prose.

SPIEWY WICHERU.

NA MIARĘ ORYGINAŁU.

DKIN

I.

SAHARA.

(Wicher opowiada o sobie.)

Mróz ostry zimném swém
Wyssał mi wszystkie soki.
Do Afryki jednym tchem
Przelata bez odwłoki.

Rozdmuchlszy żarów tor,
Nad Libji brzegiem wzrosłem,
I czoło moje z chmur
Po nad pustynią wzniosłem.

U śpiącej Sahary stóp,
Ciągnęły karawany,
Odwiedzić Proroka grób,
Trzynaście wieków znany.

Jechało ich do stu,
Ścieśnione tworząc szyki,
Spokojny szedł wielbłąd tu,
A tam dromader dziki.

Ten oddział Szeik wiódł
Na dzielnym siedząc koniu,
Zwolna prowadził przód
Po cichych zaspów błoni.

Krzepki Szeika koń
Był godzien, bym o świecie
Wszczął z nim przez zaspów błoni
Wścig o śmierć lub życie.

Zdołałem jednym tehem
Z pielgrzymów strach wyludzić,
I śpiącą długim snem
Pustynią wreście zbudzić.

Pielgrzymi! Póki czas
Chroncie się jak w ostoję
W oazę, przyjmie was,
Ma cień i darń i zdroje.

Ah! Patrzcie! Cel wasz tam,
Chroncie się póki bliski,
Nim swe Sahara wam
Ogniste da uściski.

Z pustynią zrywam mir,
Szalone wszczynam tańce;
Rwę wrzący piasek w wir,
I kręcę w niebios krańce.

Kurzawy gęstej pył
Wzdął się po nad Sahara,
Kto w karawanie był,
Wnet stał się jej ofiarą.

Szeik umyka sam,
Ufny w swym wiatrogonie
Koniu! Szkoda cię tam,
Za dobryś na ich błonie.

Oj! tybyś mnie się zdał
Do moich chmur swobodnych,
Po niebie lecąc w cwał,
Kolegów miałbyś godnych.

Przez zaspę pędzi te
 Jak gdyby ptaka skrzydły,
I z nozdrzy ani tchnie,
 Bo żar mu jest obrzydły.

Po żyłach jego gra
 Lawa stopionej stali,
Do serca mu się pcha
 Krew w rozognionej fali.

Węch taki dał mu Bóg,
 Jak miecza ostrz zacięty,
A kopyt jego róg,
 Był twardy jak djamenty,

Gra ścięgnów i gra żył,
 Świetnie się współubiega,
By co tchu i co sił
 Dosiądz oazy brzega.

Owiąta kark i skroń
 Jedwabna jego grzywa.
Tak pyszny był to koń,
 Że roskosz aż porywa.

Szalenie rąco gnam
 Tęgiego przeciwnika,
Lecz i kometa sam
 Po niebie tak niezmyka.

Iskrzy się jego wzrok,
Jak u komety bywa,
I srebrny ogon w bok,
I srebrna płynie grzywa.

Za kozą lecąc w cwał,
Wpadł tygrys w drogę moją,
Porwałem piasku wał,
Zasulem nim oboje.

Na koniu jednak swym,
Wódz jeźdźców pierzchł przedemną,
Nie mogłam zdołać z nim,
W oazę zbiegł przyjemną.

Jam wciąż w Pustyni rość,
Jam fale piasków przegnał,
Gromom równy mój głos,
Konia z jeźdźcem pożegnał.



II.

SIROKKO.

Skwary południa suszą szeroko,
 Żyzny, obfity Prowancji kraj,
 Bo jako wrzący lecąc Sirokko,
 Wpadłem śródziemnym morzem wich raj.
 Zbytne znużyłem chmur konie żwawe,
 Wożąc w pustyni burze i grzmot,
 Jednak ich ciemną pędzę obławę,
 W ciężkim przelocie zrobiwszy zwrot.

W tém po nad brzegiem wioskę przyjenną
Widzę płukaną od morskich fal,
A świetne słońce złoci przedemną
Gładkię i lśniącą kopuły stal.

Tu po pagórkach na wszystkie strony
Rozbiegl się nucąc wesoty lud,
I do koszyków błogosławiony
Z oliwnych drzewek zgromadzał plód.

Wstrząsem drzewkami w hożym przelocie;
Bo lubię widzieć owoców spad,
Tą razą w ciężkim tocząc się zlocie,
Zalega ziemię pomarańcz grad.

Czyli ten spadek spłoszył mi chmury,
Dość że z nich jedna skoczyła w bok,
A grom z jej łona runął ponury!
I błyskawica olnęła wzrok.

Ogień słomiane zajął siedlisko,
A czarnym słupem wysoki dym
Wzbił się do góry, nikt nie był blisko
I nikt nie czuwał nad domkiem tym.

Biada ci, rzekłem, chatko rybacka;
Lecz dla mnie pożar miły ma wdzięk,
A w tym krzyk jakiś słyszę z nienacka,
I z krzykiem jakiś zmieszany jęk.

Słucham uważnie i niemowlęcia
Pośród płomieni poznaję głos.
Zal mi biednego było dziecięcia,
Wzruszył mnie jego okropny los.
Biedna dziecino! muszę cię zbawić,
Naciesz się jeszcze dui twoich snem,
Trzeba cię dzikszej burzy zostawić,
Która ma szaleć po sercu twém.
Zaraz na wieżę kościoła spieszę,
I jakby na gwałt uderzam w dzwon,
W pomoc mi lecą wierne mi rzesze,
Straszny o wzgórze obił się ton.
Nigdy tak głośno nie biły dzwony,
Gdy w nie kościelny uderzał dziad,
Zbiega się zewsząd lud przerażony
Do tej chałupki, w którą grom spadł.
Kubłami wodę podają zbawce,
Widząc że każdy pośpiesza rad,
Ze płomień czynnej uległ sikawce,
Poszedłem sobie dalej na świat.
Obejrzałem się. Wyrwanę dziecię,
Z lubym uśmiechem matki pierś ssie,
Nie raz się z sobą ujrzym przez życie,
Jak wichr miłości ochłonę cię.

Baron Gaudy.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a preface or introductory section.

Baron Bunsby
Faint, illegible text in the middle section, including a prominent title.

ODWIEDZINY.



Dzeń, dzeń, dzeń! Któż tam u kata!
Co za naprzykrzony lud.
Jasiu! patrz jak dzwonek lata,
Ledwie że nie pęknie drut.

„To poważna jakaś dama!
Zmarszczek w twarzy ma do stu,
Zwie się Mądrość, — przyszła sama.“
— Po cóż ona idzie tu?

Po Mądrości co Pocie?
Ani się z nią widzieć chcę,
Niech w Ministrów gabinecie
— Siedzi, powiedz jej, że śpię.“

Dzeń, dzeń, dzeń. Któż tam u kata,
 Co za naprzykrzony lud,
 Jasiu! patrz jak dzwonek lata,
 Ledwie że nie pęknie drut.

„Jakaś haba, chuda, siwa,
 Ma na sukniach pełno łąt,
 Oszczędnością się nazywa.“
 — Odpraw, niechaj rusza w świat.
 Jakby kwiatki piosnki moje,
 Ich oszczędzać nie mam co,
 Zerwiesz jeden, zejdzic dwoje,
 Stracisz dwoje, znajdziesz sto.

Dzeń, dzeń, dzeń. Któż tam u kata,
 Co za naprzykrzony lud.
 Jasiu! patrz jak dzwonek lata,
 Ledwie że nie pęknie drut.

„Jakaś śmiała, krzepka dziwa,
 Uwieńczyła wiankiem skroń,
 I wolnością się nazywa.“
 — Wpuść ją, lecz nie, Boże broń!
 Czy łagodna? — „Oh! nie, ostra,
 Krzyczy, gwałtem wchodzić chce.“
 — Oh! to jej wyrodna siostra,
 To Swawola; nie puść, nie.—

Dzeń, dzeń, dzeń. Któż tam u kata,
Co za naprzykrzony lud,
Jasiu! patrz jak dzwonek lata,
Ledwie że nie pęknie drut.

„To prześliczna panienczka,
Młoda, żywa, gdyby skra,
Dołek w twarzy, z róż usteczka,
I Pustoty imie ma.“

— Dziękci Bogu! Przyszłaś przecie,
Kwiatki rzucasz, samaś kwiat,
Bywaj zawsze przy poecie,
Z tobą wiecznie żychy rad.“



II.

MATKA I DZIECIĘ.



Leżąc na matki swój ręku,
 Cierpiący chłopczyzna jęczy,
 Boże! ulituj się jęku,
 Bo serce mi srogo dręczy!

I matka zgadła bez mowy,
 Skąd cierpień dziecka przyczyna,
 „Pewnie to ząbek trzonowy,
 Wątle dziąselka przecina.“

„Cicho, cicho, moje złoto,
Cicho, cicho mój jedyny!
Chłodzi usta ust pieszczotą,
Chłodzi wrzącą twarz dzieciny.

Przytuliwszy go do łona,
Hożo tańczy matka tkliwa,
I choć w sercu rozrzewniona,
Jednak mu wesoło śpiewa.

Czarodziejska dawna siła,
Z śpiewu jakby balsam ścieka,
Wnet się i łza osuszyła,
I zamknęła się powieka.

Usnął. Ah śpij dziecię drogie,
Pozostanę tu na straży,
Aż mi jutro szczęście błogie
Błyśnie zdrowiem z twojej twarzy.



WARSZAWA, 1847

Wszystko, co jest, ma swój początek
i koniec, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Przebieg życia jest jak rzeka,
która płynie z gór do morza,
i nie może cofnąć się nigdy,
i nie może cofnąć się nigdy

Wszystko, co jest, ma swój początek
i koniec, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Życie jest jak sen, który trwa
niezauważenie, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Wszystko, co jest, ma swój początek
i koniec, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Życie jest jak sen, który trwa
niezauważenie, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Wszystko, co jest, ma swój początek
i koniec, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Życie jest jak sen, który trwa
niezauważenie, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

Wszystko, co jest, ma swój początek
i koniec, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa
niezmieniale, i nie ma nic, co trwa

MAXYMIL: SZENKENDORF.

MAXIMILIAN ZWERNENDORF

MOWA MACIERZYŃSKA.

(MUTTER SPRACHE).



Matki mowo! matki dźwięku!
Błogie, miłe, pełne wdzięku,
Słowo pierwsze coś mi brzmiało,
Pierwsze przywiązania słowo
Co się z serca wyjąkało,
Brznij mi ciągle, brznij na nowo,
Macierzyńska luba mowo.

Jak mi żal rozdziera duszę,
Kiedy jestem w obcej ziemi,
Kiedy słowa mnie obcemi,
Własną myśl wyrażać muszę.
Nie przed swemi, nie ze swemi,
Ostre dla mnie obce słowa,
Niebrzmią jak rodzinna mowa.

Czarodziejska mowa matki.

Jakeś tkliwa, jak dobitna,
Jak pieszcząca i jak szczytna,
Gdy rozważam twe dostatki,
Tak mi błogo, jakby miły
Duch mych przodków wstał z mogiły,
I zstępował do méj chatki.

Brzmij mi ciągle, brzmij na nowo
Bohaterska przodków mowo!
Stara piosnko! w światach obu
Słynna niegdyś, wstawaj z grobu.
Pismo święte, święte słowo,
Opowiadaj aż wgłąb duszy,
Aż twe brzmienie czucie wzruszy.

Wszyscy ludzie są bliźniemi,
Ale miliej w własnej ziemi.
Bo jest świętą matki mowa.
Czy w miłości, czy do dzięku,
Czy chce w modłach dobrać słowa,
Użyć muszę matki dźwięku,
Tak pełnego czucia, wdzięku.



Czabusznik.

The first of these was a small
 island called the Isle of
 the Kings, which was
 the seat of the Kings of
 the island, and was
 the seat of the Kings of
 the island, and was
 the seat of the Kings of
 the island, and was

the seat of the Kings of
 the island, and was
 the seat of the Kings of
 the island, and was

the seat of the Kings of
 the island, and was
 the seat of the Kings of
 the island, and was

the seat of the Kings of
 the island, and was
 the seat of the Kings of
 the island, and was

the seat of the Kings of
 the island, and was
 the seat of the Kings of
 the island, and was

ŻOŁNIERZ NA STRAŻY.



Noc niema zaległa nad okolicą,
Po domach ogniska żadne nie świecą,
I ptaszek na drzewie
Zapomniał o śpiewie,
I zasnął w krzewinie.
Żołnierz jedynie,
Zejsć się nie odważy;
Z bronią na ramieniu,
Stoi w milczeniu,
Na straży.

Patrz wzbija się xiężyc nad drzew konary
 Ah! witaj nam witaj, znajomy, stary.

Spokojnie,* swobodnie,
 Jaśniejesz łagodnie.
 Chcąc z tobą pójść społem,
 Czekałem na ciebie,
 Ty górą po niebie,
 Ja chodzę tu dołem
 Z bronią na ramieniu,
 W milczeniu.

Wiatr mroźny wskroś przejął. Któż ciebie prosił,
 O wietrze! żeś zaraz do mnie się zgłosił?

Idź sobie w swą drogę.
 O! czemuż nie mogę
 Stój! krzyknąć na ciebie!“
 Ty wietrze ponury.
 Płaszcz lepiej do góry
 Zadzzieję na siebie,
 I zajrzę w lica
 Xiężyca.

Na widok twój błogi,
 Xiężycu drogi,
 W człowieku się dusza
 I serce wzrusza,

Zajrzawszy w twarz twoją,
Marzenia się roją,
I z wieku strumienia,
Przychodzą wspomnienia,
A dawna z daleka,
Do serca myśl ścieka.

Tak czule, łagodnie i mile,
Że człowiek jest młodszym na chwilę;
I z tem mu wzruszeniem łzy płyną,
Jak gdyby był znowu dzieciną.
Krew dawna, krew szczerą drga w żyłę,
Sny lubie się wzajem wołają,
I wszystkie, tak wszystkie wracają.
Pfe! wstydz się wiarusie siwy,
Dusza twa słaba,
Tyś tkliwy
Jak baba.

Był jednak niegdyś czas złoty,
Jak brzask poranku, jak sen dzieciny,
Jak tkliwej matki pieśczoć.
Tak jest, tak, ojca doliny
Serce zapomnieć nie zdoła!
A jak słodka
Zwrotka

Tak brzmi w sercu pieśń wesola

Pasterzy na pastewniku,
I w kniejach odgłos legawek,
Wplywający do trzód ryku,
Do pustej młodzi zabawek,
 Do trzód beczenia,
 Stad rżenia,
 A gdy z łąki
 Z pasionki
Wracając z sercem wesołem,
 W flet zadąłem,
Luba wybiegała z chatki,
 Od matki,
 A gdy się xiężyc chmurą okrywał,
 Franek milszą straż odbywał.
Luba Zosiu! Dotąd jeszcze,
Myśl o tobie w sercu mieszczę,
 Choć działa grzmiały,
 Ja stały,
 I w tej dobie
 Myślałem o tobie.
Nieraz w nocy przed uśpieniem,
 Tyś mojem była marzeniem,
Tęskność po tobie w sercu się rozszerza,
 A dusza,
 Tak się wzrusza,
 Jakby do pacierza.

Gdzież teraz ona być może?

Czyż pomyśli o kochanku,

O swym Franku?

Może już zimne jej łożo?

Błogosław ją Boże!

A może szczęśliwa,

W objęciach męża spoczywa,

Może własne pieści dziecię,

I tak błogosław ją Boże!

Ja zostałem sam na świecie.

Oto dar od niej wstążka różowa,

Franek ją na sercu chowa,

Nie jedne zemną odbyła wyprawy,

A gdy na polu sławy,

Świstały kule,

Wstążkę do serca tuliłem czule.

Luba pamiątko! Jakżeś teraz błada!

Światło księżycy tak na ciebie pada,

Jak liść płaczącej wierzby na grobie,

I tam spoczniemy przy sobie.

Ale cóż to widzę, co?

Wąsom żołnierza nieznana

Od lat tylu niewidziana,

Tyżeś lzo?

Cicho Franku! lez nie roń,
Tys nie sam,
Oto tam,
Stoi broń.

To jedyna twoja żona,
Wiecznie z tobą połączona,
Tys z nią zawarł ślub,
Z nią idź w grób.

W ramię broń, minął czas,
Otrzyj łzy, bo śmiać się będą,
Oto z swą kommendą
Idzie sierżant wraz,
Stawać masz,
Zmienia straż.



REPRODUCED FROM THE ORIGINAL

1848

There is something in you
 That makes me love you
 I don't know what it is
 But I know it's true
 And I'll love you
 As long as I live
 And I'll love you
 As long as I live

Justynian Kerner.

My heart is full of love
 For you my darling
 And I'll love you
 As long as I live
 And I'll love you
 As long as I live
 My heart is full of love
 For you my darling
 And I'll love you
 As long as I live
 And I'll love you
 As long as I live

WĘDROWIEC PRZY TARTAKU.



Tam za tartakiem nisko
Usiadłszy w miły chłód,
Ujrzałem kół igrzysko,
I ciągły spadek wód.
A widząc jak szła pila,
Marzyłem jakby w noc,
Bo ścieszki swe robiła
Wciąż przez sosnowy kloc.
Kloc zdawał się być żywy,
Wszystkiemi żyłki drgał,
I smętnie nucąc śpiewy,
Te słowa słyszeć dał:
W sam czas jak zawołany,
Przybywasz w miejsce to,
Dla ciebie znoszę rany,
I serce moje trą.
Po krótkiej twój podróży,
Gdy skończysz z śmiercią bój,
To drzewo ci posłuży,
Na szczupły domek twój.
W tym cztery deski spadły
Z pod pily prosto w dół,
Coś chciałem mówić zbladły,
Lecz ustał loskot kół.

Gabryel. Seidel.

THE FIRST PART

There is a certain number
Of things that are to be
Understood by the
Faintly visible words
A certain number of
Things that are to be
Understood by the
Faintly visible words

THE SECOND PART

There is a certain number
Of things that are to be
Understood by the
Faintly visible words
A certain number of
Things that are to be
Understood by the
Faintly visible words
A certain number of
Things that are to be
Understood by the
Faintly visible words
A certain number of
Things that are to be
Understood by the
Faintly visible words
A certain number of
Things that are to be
Understood by the
Faintly visible words

ŻEGLARZ POWIETRZNY.



O pewnym człowieku powiada nam wieść,
Że ciągle przemyślał jak w niebo się wznieść.
I mniemał że tylko w błękitnej przestrzeni,
Spoczawszy na blasku słonecznych promieni,
I chmurą różową w okolo ogrzany,
I orłów skrzydłami potężnie owiany,
Przed światem za obłok zdoławszy się skryć,
Wesoło i wolno tam będzie mógł żyć.

Na sztucznych więc skrzydłach tak wzbił się wy-
Ze ziemskie dosięgnąć nie mogło go oko, (soko,
Bo chciał póki jeszcze na świecie miał żyć,
Wesoło i wolno pod niebo się wzbić.

A czego nikt skrzydłem i sztuką nie zdoła,
Swym tęschnem pragnieniem zmienił się w sokoła,
I bez pożegnania zerwawszy się z ziemi,
Pruł wolne powietrze skrzydłami lekkimi.
I piersią sterując aż w eter się wzbił,
I szczęście i rososz swobodną w nim pił.
A gdy tak wysoko powietrze już pruć,
Spoglądał się w górę, spoglądał się w dół.
I bujał się w górze, i zrobił w niej zwrot,
I wstrzymał w powietrzu wirowy swój lot.

Bo widząc wciąż błękit daleko, wysoko,
Bo widząc wciąż przepaść głęboko, szeroko.
Dreszcz myśli przeniknął, olsnęło się oko.
Samotnie tak w górze, tak pusto, tak czczo.
Modrego, niemego Oceanu dno,
Bez końca błękitne zamyka równiny.
Wiew wiatru na usta, to uścisk jedyny,
Krzyk Orła co czasem pod niebo się wzniosł.
Ten tylko w naturze jedyny tu głos,

A wszystko poniżej nieznacznie się kręci,
Zapewnie dzień szczęścia radosny duch święci.
Bo w całym okręgu całuski i śpiew
Przechodzą bez końca od stoków do drzew,
Od rzek do powietrza, z powiewów na kwiatki,
A w wonnych gałąskach pstre ptaszą tgomadki.
Po krańcach poziomym rozbiegłszy jak gońce,
Świetnemi piórkami łyskają pod słońce.

A miasta wieżami wzdłuż lśnić się i w szerz,
I krzyże złociste iskrzące się z wież.
I dzwony dalekie, i śpiew oddalony,
Blask z dźwiękiem donoszą duszy zachwyconej.

Coś serce mu ściska pętami setnemi,
I chwyta, i ciągnie, i tłoczy ku ziemi.
I nagle mu w górze zrobiło się czczo,
A morza radości na ziemi się skrzą.

Więc skrzydeł uniża, i prawie ze szczytu
Powietrza bez końca, z otchłani błękitu,
Tak spadał jak Anioł, lub duch nieraz spadł,
Gdy szczęście i rokosz przynosił na świat.
A w drugich radości gdy własną swą chwytal,
Krzew każdej doliny wesolo powital.
I kiedy nakoniec na ziemi już stał,
Z wielkiego podziwu i szczęścia aż drżał.

Na ziemię się rzucił, ochoczy wzniosł śpiew,
Ze stoku pił wodę, owoce rwał z drzew,
Jak gdyby on myśl tę odgadnął przed chwilką,
Ze szczęście człowieka na ziemi jest tylko.



Chamisso.

The authors are indebted to the Ministry of Higher Education and Scientific Research of the USSR for the grant which made possible the stay of the author in the USSR. The authors are also indebted to the Ministry of Higher Education and Scientific Research of the USSR for the grant which made possible the stay of the author in the USSR.

С. С. СТЕПАНОВ

NARZECZONA LWA.

Lśniąca się wiankiem i od ślubnych szat
Córka dozorca, dziewczyna jak kwiat,
Wchodzi w lwa klatkę, on rad ją poznaje,
Łasi się do niej, i cieszyć się zdaje.

Przed chwilą dziki, oddychał on krwią,
Teraz łagodnie spogląda się w nią.
Dziewczę wzruszone tych uczuć wyrazem,
Pieści go, głaszcze, i płacze zarazem.

„Lwie mój kochany! przeminął już czas,
Gdy my jak dzieci bawili się wraz,
Gdy my jak dzieci kochali się z sobą.
Czas tę pamiątkę osłonił żalobą.

Dla mnie najpierwszej ten zaczął się ból,
Wcześniej już grzywą wstrząsnąłeś jak król.
W kolój i dla mnie pospieszne dni płyną,
Patrz, już nie jestem jak byłam dzieciną.

Czemuż nie jestem dzieciną mój lwie,
Nigdy odstąpić niechciałabym cię;
A teraz muszę iść z mężem jak żona,
Obcemu sobie jestem narzeczona.

Mówił żem piękna, i ręki mej chciał,
I dziś mu ojciec za żonę mnie dał.
Mój towarzyszu! ta łza tobie powie,
Ze w sercu smutek, choć mirt mam na głowie.

Rozumiesz wszystko? Tak strasznyś, tak zły,
Jam żal stłumiła, stłum także i ty.
Patrz, wszedł mój przyszły, wnet mężem zosta-
Uścisk ostatni przyjm na pożegnanie.“ (nie.

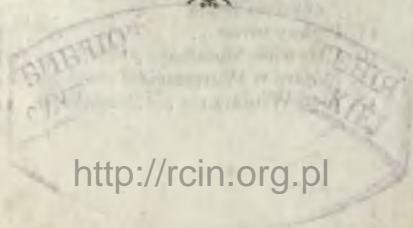
Gdy usta dziewicy dotknęły się lwa,
Zatrzęsa się klatka, a o kroków dwa
Gdy lew oblubieńca oczyma przemierzył,
Strach z grozą do serca dziewicy uderzył.

Lew zaraz przed drzwiami na łapach się wzbił,
Wzniósł ogon, wstrzął grzywą i ryknął co sił
Ta prosząc, i każąc, i grożąc wyjść chciała,
On wyjście od klatki zalega jak skała.

Wrzask różny się miesza. Pan młody swądłoń
Wyciąga i woła. „Podajcie mi broń:
W sam łeb lwa wypalę, z zapalem wykrzyknął.
Co słyszac zjatrzone lew piniac się ryknął.

Nieszczęsna do drzwiczek przybliżyć się śmie;
Lew wściekły łapami na poły ją drze.
A ta której wdzięki uwieńczyć miał ślub,
Rozdarta, skrwawiona, już tylko jest trup.

Zaledwie wytoczył najdroższą mu krew,
Przy zwłokach z rozpaczą omdlały padł lew,
I na nic niezważał, tak straszny ból miał,
Aż serce ognisty przeszywa mu strzał.



SPIS RZECZY

ZAWARTYCH W TOMIE VI.

POEZJI BBUNONA HRABI KICIŃSKIEGO.



Stronnica.

ANTOLOGJA NIEMIECKA	5
PRZEDMOWA	6
I. POEZJE LANGBEJNA	7
1. Nowa Ewa	9
2. Lilith	16
3. Tylne drzwiczki	18
4. Przestroga	22
5. Nieszczęśliwi Ptasznicy	24
6. Młyn Głupich	26
7. Śpiew Umarłej	30
8. Zona Djabła	44
9. Kosz	58
10. Jan i Kasia	62
11. Strach w Parowie	69
12. Stary pijak do starego swawolnika	72
13. Wesole życie	74
14. Przygody Pastora Szmolka i Nauczyciela Bakła	77
15. Piękny owoc	85
16. Człowiek Słomiany	87
17. Stolarz w Warsztacie	94
18. Zięć Winiarza	100

Stronnica.

19. Komornik i Rudy Płaszczyk . . .	103
20. Wybór	117
21. Skrzydła Gęsie	119
22. Trzy Koguty	125
23. Pojedynek	130
24. Pieśń o Pradziadku i o Prababce	132
25. Kolebka	135

U C I N K I:

1. Dobrodziejka	143
2. Na możnego szkodliwego . . .	144
3. Pieczeniarz	—

MYŚLI RÓŻNE 145 — 149

II. POEZJE KASTELLEGO (*ciąg dalszy*) . . . 151

1. A potem. Legenda	153
2. U C I N K I. I. Pan w Domu . . .	157
2. Na rozrzutnego	158
3. Rozmowa	—
4. Na Egoistę	159
5. Na Pióro	—
6. Na starego narzeczzonego . .	160
7. Recenzenci.	—
8. Różnica	161
9. Do Emilji	—
10. Pijak z miłości	162
11. Prędką decyzją	163
12. Klucz od serca	165

III. POEZJE VOSSA 169

1. Zbiór Kartofli	171
2. Stara Kapota	175
3. Mała Szwaczka	179

IV. ANASTAZY GRUEN	181
1. Ziarko i lupina	183
2. Listek suchy	186
3. Powitanie morza	189
V. BARON ZEDLIC	193
1. Przegląd nocny	195
2. Okręt Duchów	189
3. Słowa z Alkoranu	202
VI. GUSTAW SZWAR	205
1. Zemsta żołnierza	207
2. Rok 2,000	212
VII. UHLAND	221
1. Złotniarka	223
2. Wiara w wiosnę	226
3. Żniwiarka	228
VIII. EGON EBERT. Scena Alpejska	233
IX. HRABIA WIRTEMBERG	243
1. Sahara	245
2. Sirocco	251
X. BARON GAUDY	253
1. Odwiedziny	255
2. Matka i Dziecię	258
XI. MAXYMILJAN SZENKENDORF	259
Mowa Macierzyńska (Muttersprache)	263
XII. CZABUSZNIK. Żołnierz na straży	267
XIII. JUSTYNJAN KERNER.	
Wędrowiec przy Tartaku	274
XIV. GABRYEL ZEJDEL. Żeglarz powietrzny	276
XV. CHAMISSO. Narzeczona Lwa	281

INSTYTUT

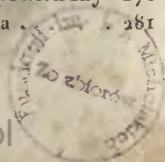
BADAŃ LITERACKICH PAN

BIBLIOTEKA

00-330 Warszawa, ul. Nowy Świat 72

Tel. 26-68-63

<http://rcin.org.pl>



<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

R

1409

N. Pd